

قرص صوتي مضغوط ممتاز بحجم 2Din
قرص صوتي أساسي مضغوط بحجم 2Din
رقم الجزء من تويوتا PC601-00027

دليل المالك

شكرًا لك على شرائك نظام الصوت الأصلي من تويوتا.
يرجى العلم بأن هذا الدليل يوضح كل الوظائف والمعدات، بما في ذلك الخيارات.
لذلك فقد تجد بعض التوضيحات بشأن مميزات أو معدات غير مدرجة في نظام الصوت لديك.

TOYOTA DAIHATSU ENGINEERING & MANUFACTURING CO.,LTD.

لأسباب تتعلق بالسلامة، يشير دليل المالك هذا إلى عناصر تتطلب اهتمامًا خاصًا بالعلامات التالية.

⚠ تحذير

- هذا تحذير من أي شيء قد يسبب الوفاة أو إصابة خطيرة للناس في حالة تجاهله. ويتم إبلاغك بما يجب أن تفعله أو تتجنبه للحد من تعريض نفسك أو الآخرين لخطر الوفاة أو الإصابة البالغة.

⚠ تشبيه

- هذا تحذير من أي شيء قد يسبب إصابة للناس في حالة تجاهله. ويتم إبلاغك بما يجب أن تفعله أو تتجنبه للحد من تعريض نفسك أو الآخرين لخطر الإصابة.

الاحتياطات

مهم

لضمان الاستخدام السليم، يرجى قراءة هذا الدليل قبل استخدام هذا المنتج. من المهم للغاية قراءة واتباع التحذيرات والتنبيهات الواردة في هذا الدليل. ويرجى الاحتفاظ بهذا الدليل في مكان آمن ويسهل الوصول إليه للرجوع إليه في المستقبل.

⚠ تحذير

■ لمنع حدوث إصابة أو حرق، اتبع الاحتياطات التالية:

- لتجنب حدوث دائرة قصر، لا تضع أو تترك أية أجسام معدنية على الإطلاق (مثل العملات أو الأدوات المعدنية) داخل الوحدة.
- لا تنظر أو تركز بعينك على شاشة العرض الخاصة بالوحدة لفترة طويلة أثناء القيادة.
- تجنب تشغيل الوحدة أثناء القيادة؛ إذا كنت تريد تشغيل الوحدة أثناء القيادة، فاحرص على النظر حولك بعناية.
- لا تحاول تركيب هذا المنتج أو صيانته بنفسك؛ قد يكون تركيب هذا المنتج أو صيانته من قبل أشخاص لم يحصلوا على تدريب وخبرة في المعدات الإلكترونية وملحقات السيارات خطرًا ويمكن أن يعرضك لصدمة كهربائية أو إصابة أو مخاطر أخرى.
- يرجى عدم السماح بملامسة هذا المنتج للسوائل. فقد ينتج عن ذلك صدمة كهربائية. علاوة على تلف المنتج، وتساعد الدخان، وارتفاع درجة الحرارة عند ملامسة السوائل.
- في حالة دخول سوائل أو أجسام غريبة داخل هذا المنتج، قم بإيقاف سيارتك في مكان آمن، وأدر مفتاح التشغيل على وضع إيقاف التشغيل OFF (ACC OFF) على الفور واستشر الموزع أو أقرب محطة خدمة معتمدة من تويوتا. لا تستخدم هذا المنتج في هذه الحالة لأن استخدامه قد يؤدي إلى نشوب حريق، أو الإصابة بصدمة كهربائية، أو غير ذلك من الأخطار.

معلومات مهمة تتعلق بالسلامة

٢	قبل الاستخدام
٣	العمليات الأساسية
٥	نظرة عامة على الأزرار ووحدة التحكم عن بعد
	عمليات باستخدام مفتاح التوجيه
١٤	الإعدادات الأساسية
	إعدادات الساعة
	إعدادات النظام
	إعدادات الصوت
	إعدادات العرض
١٩	الراديو
٢٠	القرص المضغوط
٢٢	USB
٢٤	iPod
٢٦	AUX
٢٦	BLUETOOTH®
٣١	المراجع
٣٢	اكتشاف الأعطال وإصلاحها
٣٤	المواصفات
٣٥	اتفاقية ترخيص البرنامج
٣٧	إخطار مهم

في حالة وجود مشكلة

إذا تعذر تشغيل هذا المنتج على النحو الصحيح، فاقصم بالموزع أو أقرب محطة خدمة معتمدة من تويوتا.

كيفية قراءة هذا الدليل

- يتم شرح العمليات بشكل أساسي باستخدام الأزرار الموجودة على لوحة اللمس الخاصة بالطرز المزودة بميزات Bluetooth (طراز القيادة على الجهة اليسرى).
- قد تختلف شاشات العرض الواردة في الأمثلة عن شاشات العرض الفعلية، والتي يمكن تغييرها دون إخطار بتحسينات الأداء والوظيفة.
- تستخدم الإشارات الإنجليزية بغرض الشرح. بإمكانك تحديد لغة شاشة العرض من خلال قائمة [FUNCTION] (الوظائف). (١٥)
- [XX] تشير إلى العناصر المحددة.
- (XX) تشير إلى المراجع الموجودة في الصفحة المذكورة.

قبل إزالة بطارية السيارة

يتم مسح المعلومات عن طريق فصل كابل الطاقة من البطارية (أو إزالة البطارية نفسها). لن تتم إعادة ضبط بعض الإعدادات والمحتويات المسجلة.

تنظيف الوحدة

في حالة اتساح اللوحة الوجيهة لهذه الوحدة، امسحها بقطعة قماش ناعمة جافة مثل قماش السليكون. وإذا اتسخت اللوحة الوجيهة بشكل كبير، فامسحها بقطعة قماش مبللة بمنظف محايد، ثم امسحها مرة أخرى بقطعة قماش ناعمة جافة.

ملاحظة

قد يؤدي وضع منظف بخاخ بصورة مباشرة على الوحدة إلى إتلاف الأجزاء الميكانيكية بها. مسح واجهة الوحدة بقطعة قماش خشنة أو استخدام سوائل مطايرة مثل التتر أو الكحول قد يؤدي إلى خدش السطح أو مسح الطباعة الموجودة على الشاشة.

حماية الشاشة

- لحماية الشاشة من التلف، يرجى عدم تشغيل الشاشة باستخدام قلم حبر جاف أو أي أداة مشابهة ذات طرف حاد.
- وفي حالة قيامك بلصق طبقة واقية للشاشة على الشاشة، ربما تتعارض مع تشغيل لوحة اللمس.

لوحة اللمس

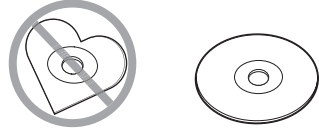
- تقل حساسية لوحة اللمس في حالة تركيب واقي الشاشة.
- تخفت إضاءة الأزرار وإضاءة شاشة العرض تلقائيًا عند تشغيل المصابيح الأمامية للسيارة أو عندما يكتشف مستشعر السيارة أن مستويات الإضاءة المحيطة منخفضة.
- إذا قمت بتشغيل مصابيح السيارة الأمامية أو حين يكتشف مستشعر السيارة أن مستويات الإضاءة المحيطة منخفضة عند إيقاف تشغيل الوحدة، فإن إضاءة الأزرار تخفت تلقائيًا.
- قد يؤثر ضوء الشمس المباشر على وضوح نافذة العرض ومحتوياتها.
- قد يحدث انعكاس بسبب شاشة العرض المصقولة.

تكتف ضباب على العدسة

عند قيامك بتشغيل جهاز التنفث بالسيارة في ظروف الطقس الباردة، ربما يتكون الندى على العدسات في مشغل الأقراص الخاص بالوحدة بسبب التكتاف. وربما يعوق هذا التكتاف على العدسات (يعرف كذلك باسم ضباب العدسات) إلى إعاقة تشغيل الأقراص. وفي هذه الحالة، أخرج القرص وانتظر حتى يتبخر الندى.

احتياطات حول التعامل مع الأقراص

- لا تلمس سطح التسجيل الموجود بالقرص.
- لا تضع شريطاً لاصقاً وما إلى ذلك على القرص، أو تستخدم قرصاً به شريط لاصق.
- لا تستخدم ملحقات من نوع القرص.
- نظف القرص من المنتصف باتجاه الإطار الخارجي.
- عند إخراج قرص من هذه الوحدة، اسحب للخارج في وضع أفقي.
- في حالة وجود نتوءات في الفتحة الموجودة بمنتصف القرص أو الإطار الخارجي، لا تستخدم القرص إلا بعد إزالة النتوءات بواسطة قلم جبر جاف وما إلى ذلك.
- لا يمكن استخدام الأقراص غير مستديرة الشكل.



- لا يمكن استخدام الأقراص مقياس ٨ سم (٣ بوصات).
- لا يمكن استخدام الأقراص التي توجد بها ألوان على سطح التسجيل أو الأقراص المتسخة.
- يمكن لهذه الوحدة تشغيل أنواع الأقراص المضغوطة (CD) التالية فقط.



- قد لا تتمكن هذه الوحدة من تشغيل الأقراص التي لا تحمل العلامة على النحو الصحيح.
- لا يمكنك تشغيل قرص لم يتم إنهائه. (للتعرف على عملية الإنهاء، راجع دليل التعليمات الخاص ببرنامج الكتابة والمسجل الخاص بك).

حول النطاق الموجي للراديو

- يمكنك تسجيل ترددات راديو AM/FM إلى الأزرار المضبوطة مسبقاً والتي تسمح باستدعاء المحطة المسجلة بسهولة.

حول أجهزة USB

- لا يمكن لهذه الوحدة دعم جهاز USB المتصل عبر موزع USB.
- قد يؤدي توصيل كابل يبلغ طوله الإجمالي أكثر من ٥ أمتار إلى تشغيل غير طبيعي.
- لا يمكن لهذه الوحدة التعرف على جهاز USB الذي يكون تصنيفه غير ٥ فولت ويتجاوز ١,٠ أمبير.

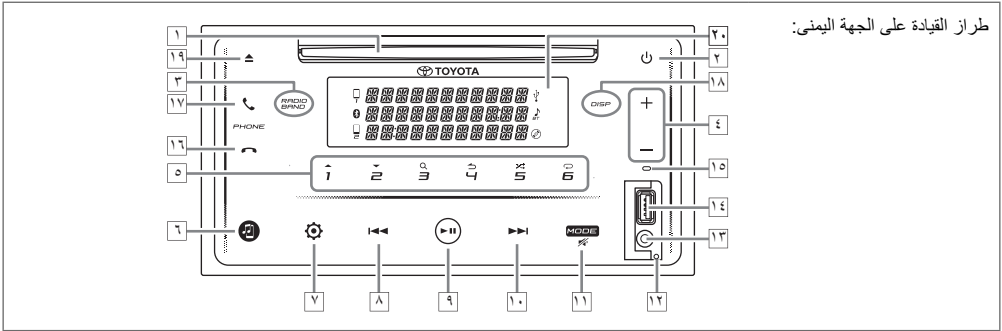
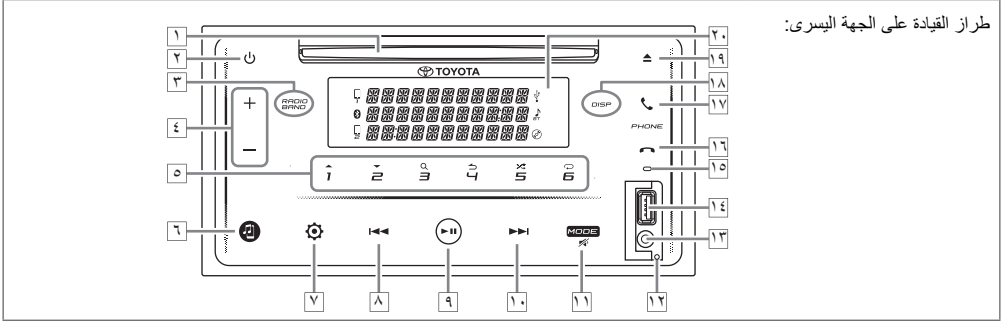
حول iPod/iPhone

- يمكن توصيل الطرز التي تحتوي على منفذ Lightning (التوصيل السريع) بهذه الوحدة.
- وفقاً لإصدار نظام تشغيل iPod/iPhone، قد لا تعمل بعض الوظائف على هذه الوحدة.

حول Bluetooth

- اعتماداً على إصدار Bluetooth الخاص بالجهاز، قد لا تتمكن بعض أجهزة Bluetooth من الاتصال بهذه الوحدة.
- تختلف أوضاع الإشارة باختلاف المناطق المحيطة.

قرص صوتي مضغوط ممتاز بحجم 2Din (طراز مزوّد بميزات Bluetooth)

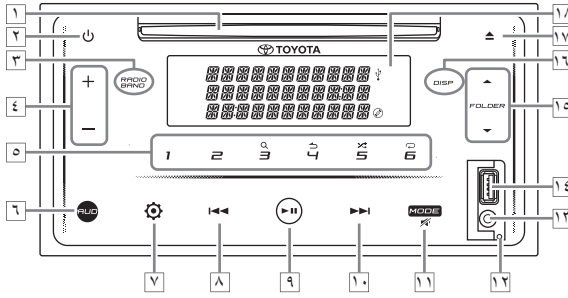


الرقم الجزء	العملية	الوظيفة
1	فتحة تحميل القرص	إدخال قرص.
2	تشغيل/إيقاف تشغيل الطاقة	المس الزر للتشغيل. (عندما يكون مفتاح الإشعال في وضع ON (تشغيل) أو ACC فقط). • المس الزر مع الاستمرار لإيقاف تشغيل الطاقة.
3	RADIO BAND (النطاق الموجي للراديو)	المس الزر لتحديد مصدر الراديو المس الزر لتحديد النطاق الموجي للراديو (FM1/FM2/AM) أثناء التواجد في مصدر الراديو.
4	+ / -	المس الزر + أو الزر - لضبط مستوى الصوت • المس الزر + مع الاستمرار لزيادة مستوى الصوت باستمرار إلى 20.
5	1 إلى 6	إدخال الرقم المحدد المس الزر 1 إلى 6 لإدخال الرقم المحدد مباشرة.
	2 / 1	للتحديد المس الزر للتحديد.
	3	للدخول إلى وضع البحث المس الزر للدخول إلى وضع البحث.
	4	للرجوع إلى عنصر الإعداد السابق المس الزر للرجوع إلى عنصر الإعداد السابق.
	5	لتحديد وضع التشغيل العشوائي المس الزر لتحديد وضع التشغيل العشوائي.
	6	لتحديد وضع التشغيل المتكرر المس الزر لتحديد وضع التشغيل المتكرر.
6	لتحديد مصدر الصوت BT AUDIO	المس الزر لتحديد مصدر الصوت BT AUDIO.
7	للدخول إلى القائمة [FUNCTION] (الوظيفة)	المس الزر للدخول إلى القائمة [FUNCTION] (الوظيفة).

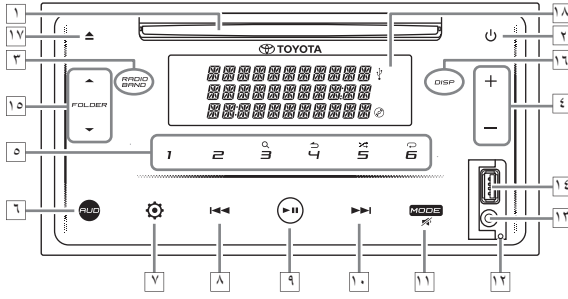
الرقم الجزء	العملية	الموظيفة
٨	⏪	لتحديد عنصر أو للانتقال إلى الوضع الأيسر للإرجاع
		التمس الزر مع الاستمرار لإرجاع المسار/الملف. التمس الزر للبحث عن المحطة يدويًا أثناء التواجد في مصدر الراديو. • التمس الزر مع الاستمرار للبحث التلقائي عن محطة.
٩	⏸	للتشغيل أو الإيقاف المؤقت لتأكيد التحديد
		التمس الزر للتشغيل أو الإيقاف المؤقت للمسار/الملف. التمس الزر لتأكيد التحديد.
١٠	⏩	لتحديد عنصر أو للانتقال إلى الوضع الأيمن للتقديم
		التمس الزر مع الاستمرار لتقديم المسار/الملف. التمس الزر للبحث عن محطة راديو • التمس الزر مع الاستمرار للبحث التلقائي عن محطة.
١١	MODE (وضع)	لتحديد مصدر تشغيل لكتم الصوت
		التمس الزر مع الاستمرار لكتم الصوت. • التمس الزر مرة أخرى مع الاستمرار لاستعادة مستوى الصوت السابق.
١٢	زر إعادة الضبط	لإعادة ضبط الوحدة
		اضغط باستخدام أداة إعادة ضبط الوحدة. • سيتم أيضًا مسح تعديلات الضبط المسبق باستثناء محطات الراديو المحفوظة.
١٣	مقيس دخل إضافي	قم بتوصيل مشغل صوت محمول.
١٤	طرف دخل USB	قم بتوصيل جهاز USB.
١٥	ميكروفون مدمج	تحدث من خلال الوضع حر اليدين بتقنية Bluetooth عندما يتم توصيل هاتف مزود بخاصية Bluetooth.
		انطق اسم جهة الاتصال التي تريد الاتصال بها أو استخدم الأمر الصوتي للتحكم في وظائف الهاتف عند توصيل هاتف مزود بخاصية Bluetooth وتفعيل [VOICE CONTROL] (التحكم في الصوت).
١٦	إنهاء المكالمة أو رفضها	التمس الزر لإنهاء المكالمة أو رفضها عندما يكون الهاتف المزود بخاصية Bluetooth متصلاً.
١٧	للرد على مكالمة	التمس الزر للرد على مكالمة عندما يكون الهاتف المزود بخاصية Bluetooth متصلاً.
١٨	DISP	لإيقاف تشغيل الإضاءة • راجع أيضًا "كيفية تشغيل الإضاءة على لوحة اللمس" في الصفحة ٩.
١٩	إخراج قرص	التمس الزر لإخراج قرص.
٢٠	نافذة العرض	اعرض معلومات التشغيل أو الإعدادات التي قمت بها.

قرص صوتي أساسي مضغوط بحجم 2Din (الطرز غير المزودة بميزات Bluetooth)

طرز القيادة على الجهة اليسرى:



طرز القيادة على الجهة اليمنى:



الوظيفة

العملية

الرقم الجزء

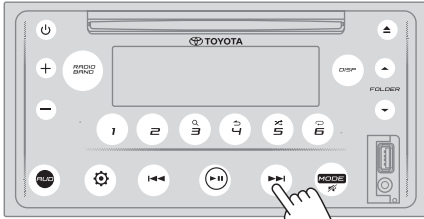
الرقم الجزء	العملية	الوظيفة
1	فتحة تحميل القرص	إدخال قرص.
2	لتشغيل/إيقاف تشغيل الطاقة	المس الزر للتشغيل. (عندما يكون مفتاح الإشعال في وضع ON (تشغيل) أو ACC فقط). • المس الزر مع الاستمرار لإيقاف تشغيل الطاقة.
3	RADIO BAND (النطاق الموجي للراديو)	لتحديد مصدر الراديو لتحديد النطاق الموجي للراديو
4	- / +	المس الزر لتحديد مصدر الراديو. المس الزر لتحديد النطاق الموجي للراديو (FM1/FM2/AM) أثناء التواجد في مصدر الراديو.
5	1 إلى 6	لضبط مستوى الصوت لإدخال الرقم المحدد
3	للدخول إلى وضع البحث	المس الزر + أو الزر - لضبط مستوى الصوت • المس الزر + مع الاستمرار لزيادة مستوى الصوت باستمرار إلى 20. المس الزر 1 إلى 6 لإدخال الرقم المحدد مباشرة.
4	للرجوع إلى عنصر الإعداد السابق	المس الزر للدخول إلى وضع البحث. المس الزر للرجوع إلى عنصر الإعداد السابق.
5	لتحديد وضع التشغيل العشوائي	المس الزر لتحديد وضع التشغيل العشوائي.
6	لتحديد وضع التشغيل المتكرر	المس الزر لتحديد وضع التشغيل المتكرر.
6	AUD	المس الزر للدخول لقائمة [AUDIO CONTROL] (التحكم في الصوت). للدخول إلى قائمة [AUDIO CONTROL] (التحكم في الصوت)
7	للدخول إلى القائمة [FUNCTION] (الوظيفة)	المس الزر للدخول إلى القائمة [FUNCTION] (الوظيفة).

الرقم الجزء	العملية	الوظيفة
٨	←	المس الزر لتحديد عنصر أو للانتقال إلى الوضع الأيسر.
		المس الزر مع الاستمرار لإرجاع المسار/الملف.
		المس الزر للبحث عن محطة راديو
٩	▶▶	المس الزر لتشغيل أو إيقاف المؤقت
		المس الزر لتأكيد التحديد.
١٠	▶▶	المس الزر لتحديد عنصر أو للانتقال إلى الوضع الأيمن
		المس الزر مع الاستمرار لتقديم المسار/الملف.
		المس الزر للبحث عن محطة راديو
١١	MODE (وضع)	المس الزر مع التكرار لتحديد مصدر التشغيل المفضل لديك.
		المس الزر مع الاستمرار لكتم الصوت.
		المس الزر مرة أخرى مع الاستمرار لاستعادة مستوى الصوت السابق.
١٢	زر إعادة الضبط	اضغط باستخدام أداة لإعادة ضبط الوحدة.
		سيتم أيضاً مسح تعديلات الضبط المسبق باستثناء محطات الراديو المحفوظة.
١٣	مقيس دخل إضافي	قم بتوصيل مشغل صوت محمول.
١٤	طرف دخل USB	قم بتوصيل جهاز USB.
١٥	/ FOLDER ▲ FOLDER ▼	المس الزر للتحديد.
١٦	DISP	المس الزر لإيقاف تشغيل جميع الإضاءة الموجودة على لوحة اللمس.
		راجع أيضاً "كيفية تشغيل الإضاءة على لوحة اللمس" في الصفحة ٩.
١٧	▲	المس الزر لإخراج قرص.
١٨	نافذة العرض	عرض معلومات التشغيل أو الإعدادات التي قمت بها.

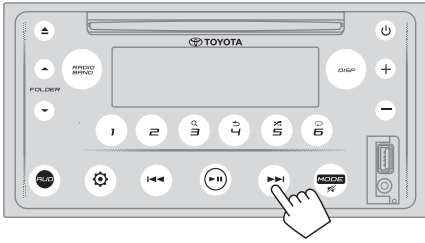
كيفية تشغيل الإضاءة على لوحة اللمس

المس أي زر على لوحة اللمس لتشغيل الإضاءة. (متاح لجميع الطرز.)

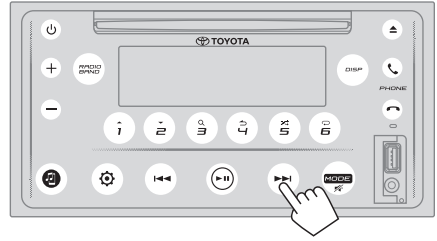
قرص صوتي مضغوط ممتاز بحجم 2Din (الطرز غير المزودة بميزات Bluetooth)
طرز القيادة على الجهة اليسرى:



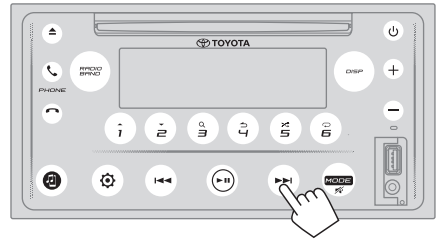
طرز القيادة على الجهة اليمنى:



قرص صوتي مضغوط ممتاز بحجم 2Din (طرز مزودة بميزات Bluetooth)
طرز القيادة على الجهة اليسرى:



طرز القيادة على الجهة اليمنى:



أثناء إيقاف تشغيل الإضاءة...

- يتم تشغيل الإضاءة على لوحة اللمس تلقائيًا لمدة ٥ ثوان عند إدخال القرص أو توصيل جهاز USB.
- يتم تشغيل الإضاءة على لوحة اللمس تلقائيًا أثناء تلقي الإشارات من بث FM وإيقافها تلقائيًا عند الانتهاء.
- يتم تشغيل الإضاءة على لوحة اللمس تلقائيًا أثناء الاتصال أو استقبال المكالمات أو التحدث عن طريق وضع حر اليبدين بتقنية Bluetooth وإيقاف تشغيلها تلقائيًا عند انتهاء المحادثة.
- عند استخدام جهاز التحكم عن بعد أو مفتاح التوجيه للتشغيل، يتم تشغيل الإضاءة على لوحة اللمس لمدة ٥ ثوان وإيقاف تشغيلها تلقائيًا باستثناء أزرار مستوى الصوت.

وحدة التحكم عن بُعد

يمكن تشغيل هذه الوحدة باستخدام جهاز التحكم عن بُعد.

⚠ تحذير

- لا نتبلع البطارية، فقد تتعرض لخطر الحروق الكيميائية. يحتوي جهاز التحكم عن بُعد المرفق مع هذا المنتج على بطارية خلووية على شكل عملة / زر. إذا تم ابتلاع البطارية الخلووية التي تكون على شكل عملة/زر، فقد يتسبب هذا الأمر في الإصابة بحروق داخلية خطيرة خلال ساعتين فقط وقد يؤدي ذلك للوفاة.
- أبقِ البطاريات الجديدة والمستخدمة بعيدًا عن متناول الأطفال. إذا لم يتم إغلاق حجرة البطارية بإحكام، فتوقف عن استخدام المنتج وضعه بعيدًا عن متناول الأطفال. إذا كنت تعتقد بأن البطاريات قد تم ابتلاعها أو وضعها داخل أي جزء من أجزاء الجسم، فاطلب الرعاية الطبية على الفور.

⚠ تنبيه

- ضع وحدة التحكم عن بُعد في مكان لا تتحرك فيه أثناء الفرملة أو أي عمليات أخرى.
- قد تحدث مواقف خطيرة، إذا سقطت وحدة التحكم عن بعد وأصبح عالقًا تحت الدواسات أثناء القيادة.
- لا تترك البطارية بالقرب من الحريق أو تحت أشعة الشمس المباشرة. قد ينتج حريق، أو انفجار، أو توليد حرارة مفرطة.
- لا تقم بإعادة شحن البطارية، أو قصرها، أو كسرها أو تسخينها أو وضعها في نار مشتعلة. مثل هذه الأفعال قد ينتج عنها تسرب السائل الموجود بالبطارية. إذا لامس السائل المسكوب عينيك أو ملابسك، فعليك شطفها على الفور بالماء واستشارة الطبيب.
- قد تتعرض لخطر الانفجار إذا تم استبدال بطارية الليثيوم بشكل غير صحيح. استبدالها فقط بأخرى من النوع نفسه أو من نوع مكافئ.

استخدام وحدة التحكم عن بُعد

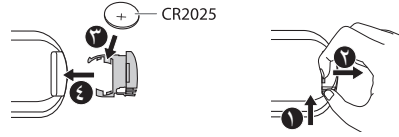
وجه وحدة التحكم عن بُعد في اتجاه لوحة اللمس لتشغيلها.
• قد لا تعمل وحدة التحكم عن بُعد بشكل جيد تحت أشعة الشمس المباشرة.

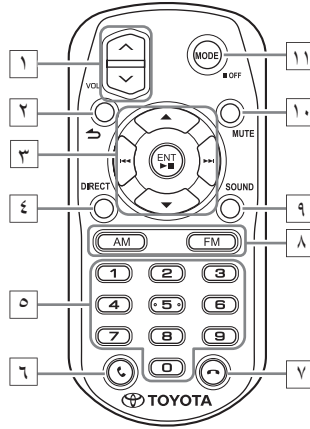
مهم

- لا تخزن وحدة التحكم عن بُعد في درجات حرارة عالية أو تحت أشعة الشمس المباشرة.
- لا تدع وحدة التحكم عن بُعد تسقط على الأرض، حيث قد تصبح عالقة تحت الفرامل أو دواسة السرعة.



كيفية استبدال البطارية



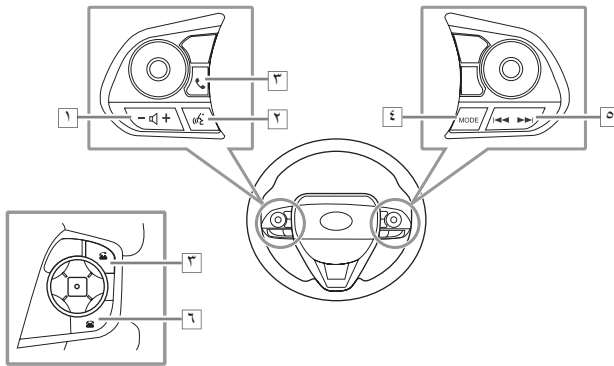


الرقم	الجزء	العملية	الوظيفة
١	VOL ▲ / VOL ▼	لضبط مستوى الصوت	اضغط VOL ▲ أو VOL ▼ لضبط مستوى الصوت. اضغط مع الاستمرار VOL ▲ لزيادة مستوى الصوت باستمرار إلى ٢٥.
٢	⏻	للرجوع إلى عنصر الإعداد السابق	اضغط الزر للرجوع لعنصر الإعداد السابق.
٣	ENT ►	للتشغيل أو الإيقاف المؤقت	اضغط على الزر لتشغيل أو الإيقاف المؤقت للمسار/الملف. لتأكيد التحديد
	◀▶ / ▶▶	لتحديد عنصر	اضغط الزر لتأكيد التحديد.
		للتقديم السريع أو للإرجاع	اضغط مع الاستمرار على الزر للتقديم السريع أو للإرجاع للمسار/الملف.
		للبحث عن محطة راديو	• اضغط مع الاستمرار على الزر للبحث تلقائياً عن المحطة أثناء التواجد في مصدر الراديو. • اضغط الزر لتحديد محطة مضبوطة مسبقاً أثناء التواجد في مصدر الراديو.
	▼ / ▲	لتأكيد التحديد	اضغط الزر للتحديد.
٤	DIRECT (مباشر)	للدخول إلى توليف الوصول المباشر	للدخول إلى توليف الوصول المباشر / البحث المباشر عن الموسيقى
٥	0 إلى 9	لإدخال الرقم المحدد	اضغط الزر لإدخال الرقم المحدد مباشرة.
		لإدخال رقم محطة مضبوطة مسبقاً	اضغط الزر 1 إلى 6 لإدخال رقم محطة مضبوطة مسبقاً.
٦	☎	للرد على مكالمة	اضغط الزر للرد على مكالمة عندما يكون الهاتف المزود بخاصية Bluetooth متصلاً
٧	☎	لإنهاء مكالمة أو رفضها	اضغط الزر لإنهاء مكالمة أو رفضها عندما يكون الهاتف المزود بخاصية Bluetooth متصلاً.
٨	AM / FM	لتحديد النطاق الموجي FM / AM	اضغط الزر لتحديد النطاق الموجي FM1/FM2/AM.

الرقم	الجزء	العملية	الوظيفة
٩	SOUND	للدخول إلى قائمة [AUDIO CONTROL] (التحكم في الصوت).	اضغط الزر للدخول إلى قائمة [AUDIO CONTROL] (التحكم في الصوت).
١٠	MUTE (كتم الصوت)	لكتم الصوت	اضغط الزر لكتم الصوت. • اضغط الزر مرة أخرى لاستعادة مستوى الصوت السابق.
١١	MODE (الوضع)	لتشغيل/إيقاف تشغيل مفتاح الطاقة	لتشغيل/إيقاف تشغيل مفتاح الطاقة اضغط الزر لتشغيل الطاقة. (عندما يكون مفتاح الإشعال في وضع ON (تشغيل) أو ACC فقط) • اضغط مع الاستمرار على الزر لإيقاف تشغيل الطاقة. اضغط الزر مع التكرار لتحديد مصدر التشغيل المفضل لديك. (عند تشغيل الطاقة).
		لتحديد مصدر تشغيل	

عمليات باستخدام مفتاح التوجيه

- يمكن تشغيل هذه الوحدة باستخدام مفتاح التوجيه.
- تختلف وظيفة التحكم في عجلة التوجيه بناءً على السيارة وتصنيفها.



الرقم	الجزء	العملية	الوظيفة	اساسي	ممتاز
١	+ / -	لضبط مستوى الصوت	اضغط + / - لضبط مستوى الصوت. • اضغط مع الاستمرار + لزيادة مستوى الصوت باستمرار إلى ٢٥. • اضغط مع الاستمرار - لخفض مستوى الصوت باستمرار.	متوفر	متوفر
٢	Bluetooth	لبداء أو إنهاء التعرف على الصوت	عند توصيل هاتف مزود بخاصية Bluetooth... • اضغط لبدا التعرف على الصوت. • اضغط مع الاستمرار لإنهاء التعرف على الصوت.	غير متوفر	متوفر
٣	للرد على مكالمات	للرد على مكالمات	عند وجود مكالمات واردة... • اضغط للرد على مكالمات. • اضغط مع الاستمرار لرفض مكالمات. أثناء التحدث... • اضغط لوضع المكالمات الحالية قيد الانتظار أو تحريرها. • اضغط مع الاستمرار لإنهاء مكالمات. أثناء التحدث في أول مكالمات واردة... • اضغط مع الاستمرار على المكالمات الحالية ثم قم بالرد على مكالمات أخرى واردة. أثناء الطلب... • اضغط مع الاستمرار لإلغاء مكالمات.	غير متوفر	متوفر

الرقم	الجزء	العملية	الوظيفة	قرص صوتي مضغوط بحجم 2Din
				أساسي ممتاز
٤	MODE (الوضع)	لتحديد مصدر تشغيل	اضغط الزر مع التكرار لتحديد مصدر التشغيل المفضل لديك.	متوفر
		لكتم الصوت	اضغط مع الاستمرار على الزر لكتم الصوت. • اضغط مع الاستمرار على الزر مرة أخرى لاستعادة مستوى الصوت السابق.	متوفر
٥	⏪ / ⏩	للتراجع أو التقديم السريع	اضغط الزر لتحديد تقديم/تراجع المسار أو الملف أو القسم.	متوفر
		للبحث عن محطة راديو	• اضغط مع الاستمرار على الزر للبحث التلقائي عن محطة راديو أثناء التواجد في مصدر الراديو. • اضغط الزر لتحديد محطة مضبوطة مسبقًا أثناء التواجد في مصدر الراديو.	متوفر
٦		لإنهاء أو رفض مكالمة	عندما تكون هناك مكالمة واردة... • اضغط لرفض مكالمة. أثناء التحدث... • اضغط لإنهاء مكالمة. أثناء الطلب... • اضغط لإلغاء مكالمة.	متوفر غير متوفر

تتنوع الوظائف والمظهر حسب طراز السيارة.

ملاحظة

- سيعمل زر التعرف على الصوت حسب إعدادات الهاتف عندما يكون جهاز الهاتف المحمول متصلاً عبر Bluetooth. إذا تم التعرف على الأمر من خلال جهاز Bluetooth المتصل، فسوف يعمل وفق الأمر الصوتي. التعرف على الصوت يكون لغرض المكالمات فقط.

إعدادات الساعة

ضبط الساعة

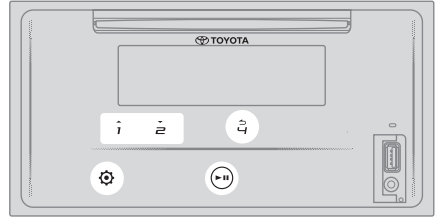
- ١ المس لللدخول إلى [FUNCTION] (الوظيفة).
- ٢ المس ▲ / 1 أو 2 ▼ / FOLDER ▼ / FOLDER ▲ لتحديد [CLOCK SETTING] (إعداد الساعة)، ثم المس ► .
- ٣ المس ▲ / 1 أو 2 ▼ / FOLDER ▼ / FOLDER ▲ لتحديد [SET] (ضبط الوقت)، ثم المس ►► .
- ٤ المس ▲ / 1 أو 2 ▼ / FOLDER ▼ / FOLDER ▲ لضبط الساعة، ثم المس ►► للتأكيد.
- ٥ المس ▲ / 1 أو 2 ▼ / FOLDER ▼ / FOLDER ▲ لضبط الدقيقة، ثم المس ►► للتأكيد.
- ٦ المس ▲ / 1 أو 2 ▼ / FOLDER ▼ / FOLDER ▲ لتحديد [TIME] (FORMAT) (تنسيق الوقت)، ثم المس ►► .
- ٧ المس ▲ / 1 أو 2 ▼ / FOLDER ▼ / FOLDER ▲ لتحديد [12H] (١٢ ساعة) أو [24H] (٢٤ ساعة)، ثم المس ►► للتأكيد.
- ٨ المس للخرج.

للرجوع إلى عنصر الإعداد السابق، المس 4.

اضبط عرض الوقت

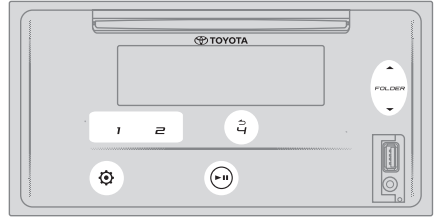
- ١ المس لللدخول إلى [FUNCTION] (الوظيفة).
 - ٢ المس ▲ / 1 أو 2 ▼ / FOLDER ▼ / FOLDER ▲ لتحديد [CLOCK SETTING] (إعداد الساعة)، ثم المس ►► .
 - ٣ المس ▲ / 1 أو 2 ▼ / FOLDER ▼ / FOLDER ▲ لتحديد [DISPLAY] (عرض الوقت)، ثم المس ►► .
 - ٤ المس ▲ / 1 أو 2 ▼ / FOLDER ▼ / FOLDER ▲ لتحديد [ON] (تشغيل) (افتراضي) لتشغيل عرض الساعة على كل المصادر. (أو)
 - المس ▲ / 1 أو 2 ▼ / FOLDER ▼ / FOLDER ▲ لتحديد [OFF] (إيقاف التشغيل)
 - ٥ لإيقاف عرض الساعة في كل المصادر. المس ►► للتأكيد.
 - ٦ المس للخرج.
- للرجوع إلى عنصر الإعداد السابق، المس 4.

قرص صوتي مضغوط ممتلئ بحجم 2Din (طراز مزوّد بميزات Bluetooth)

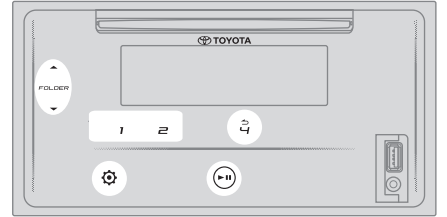


قرص صوتي أساسي مضغوط بحجم 2Din (الطرز غير المزوّد بميزات Bluetooth)

طراز القيادة على الجهة اليسرى:



طراز القيادة على الجهة اليمنى:



ضبط نغمة لمس المفتاح

- ١ المس: **[FUNCTION]** (الوظيفة).
- ٢ المس **1 / 2** أو **FOLDER / FOLDER** لتحديد **[SYSTEM SETTING]** (إعداد النظام)، ثم المس **||**.
- ٣ المس **1 / 2** أو **FOLDER / FOLDER** لتحديد **[KEY BEEP]** (صافرة المفتاح)، ثم المس **||**.
- ٤ المس **1 / 2** أو **FOLDER / FOLDER** لتحديد **[ON]** (تشغيل) أو **[OFF]** (إيقاف التشغيل).
- [ON]** (تشغيل) (افتراضي): لتنشيط نغمة لمس المفتاح.
- [OFF]** (إيقاف التشغيل): لإلغاء تنشيط نغمة لمس المفتاح.
- ٥ المس **||** للتحديد.
- ٦ المس: **[EXIT]** للخروج.

للرجوع إلى عنصر الإعداد السابق، المس **4**.

تحديد اللغة

- ١ المس: **[FUNCTION]** (الوظيفة).
- ٢ المس **1 / 2** أو **FOLDER / FOLDER** لتحديد **[SYSTEM SETTING]** (إعداد النظام)، ثم المس **||**.
- ٣ المس **1 / 2** أو **FOLDER / FOLDER** لتحديد **[LANGUAGE SELECT]** (تحديد اللغة)، ثم المس **||**.
- ٤ المس **1 / 2** أو **FOLDER / FOLDER** لتحديد لغة العرض أثناء لقائمة **[FUNCTION]** (الوظيفة) ومعلومات الموسيقى إن وجد.
- [ENGLISH]** (الإنجليزية) (افتراضي) / **[PORTUGUES]** (البرتغالية)
- [BAHASA INDONESIA]** (بهاسا الإندونيسية) / **[BAHASA]**
- [MALAYSIA]** (بهاسا الماليزية) / **[ESPANOL]** (الإسبانية)
- ٥ المس **||** للتحديد.
- ٦ المس: **[EXIT]** للخروج.

للرجوع إلى عنصر الإعداد السابق، المس **4**.

تحديد معادل مضبوط مسبقاً

- ١ المس: **[FUNCTION]** (الوظيفة).
- بالنسبة إلى القرص الصوتي الأساسي المضبوط بحجم 2Din، يؤدي لمس **AUD** إلى الدخول إلى قائمة **[AUDIO CONTROL]** (التحكم في الصوت) مباشرة.
- ٢ المس **1 / 2** أو **FOLDER / FOLDER** لتحديد **[AUDIO CONTROL]** (التحكم في الصوت)، ثم المس **||**.
- ٣ المس **1 / 2** أو **FOLDER / FOLDER** لتحديد **[PRESET EQ]** (المعادل المضبوط مسبقاً)، ثم المس **||**.
- ٤ المس **1 / 2** أو **FOLDER / FOLDER** لتحديد معادل مضبوط مسبقاً مناسب لنوع الموسيقى، ثم المس **||** للتحديد.
- [FLAT]** (افتراضي) / **[POP]** / **[R&B]** / **[JAZZ]** / **[C-SUV H/B]** / **[HARD ROCK]** / **[CLASSICAL]** / **[USER]** / **[VAN]** / **[SUV PU]** / **[MPV]** / **[SEDAN]**
- حدد **[USER]** (المستخدم) لاستخدام الإعدادات المدمجة في **[MANUAL EQ]** (المعادل اليدوي).
- يعد **[PRESET EQ]** (المعادل المضبوط مسبقاً) هو الأمثل لكل أنواع السيارات (Sedan (سيدان) / C-SUV (سيارة رياضية صغيرة متعددة الأغراض)، compact SUV (سيارة رياضية صغيرة متعددة الأغراض / H/B (سيارة بباب خلفي)، Hatchback (سيارة بباب خلفي) / MPV (سيارة متعددة الأغراض) / SUV PU (سيارة نصف نقل متعددة الأغراض)، Pick Up Truck (سيارة نصف نقل) / Van (شاحنة)) وينتج صوت نقي وطبيعي خالٍ من التثوه عند أي مستوى استماع.
- ٥ المس: **[EXIT]** للخروج.

للرجوع إلى عنصر الإعداد السابق، المس **4**.

ضبط تعزيز الجهير

- ١ المس: **[FUNCTION]** (الوظيفة).
- بالنسبة إلى القرص الصوتي الأساسي المضبوط بحجم 2Din، يؤدي لمس **AUD** إلى الدخول إلى قائمة **[AUDIO CONTROL]** (التحكم في الصوت) مباشرة.
- ٢ المس **1 / 2** أو **FOLDER / FOLDER** لتحديد **[AUDIO CONTROL]** (التحكم في الصوت)، ثم المس **||**.
- ٣ المس **1 / 2** أو **FOLDER / FOLDER** لتحديد **[BASS BOOST]** (تعزيز الجهير)، ثم المس **||**.
- ٤ المس **1 / 2** أو **FOLDER / FOLDER** لتحديد مستوى تعزيز الجهير المفضل لديك من **[LEVEL1]** (المستوى ١) إلى **[LEVEL5]** (المستوى ٥) أو حدد **[OFF]** (إيقاف التشغيل) (افتراضي) للإلغاء.
- ٥ المس **||** للتحديد.
- ٦ المس: **[EXIT]** للخروج.

للرجوع إلى عنصر الإعداد السابق، المس **4**.

١٠ المس 1 / 2 أو FOLDER / FOLDER لتحديد [SOUND LIFT] (رفع الصوت)، ثم المس .

١١ المس 1 / 2 أو FOLDER / FOLDER لإجراء أحد التحديدات التالية.

[LOW] (منخفض) / [MIDDLE] (متوسط) / [HIGH] (عالي): ضبط وضعية الصوت المسموع من السماعات افتراضياً.
[OFF] (إيقاف التشغيل) (افتراضي): للإلغاء.

١٢ المس لتأكيد III ▶.

١٣ المس 1 / 2 أو FOLDER / FOLDER لتحديد [AUTO SOUND LEVEL] (مستوى الصوت التلقائي)، ثم المس III ▶.

١٤ المس 1 / 2 أو FOLDER / FOLDER لتحديد [ON] (تشغيل) أو [OFF] (إيقاف التشغيل).

[ON] (تشغيل) (افتراضي): لتعزيز التردد لتقليل الضوضاء المسموعة من خارج السيارة أو ضوضاء حركة الإطارات.
[OFF] (إيقاف التشغيل): للإلغاء.

١٥ المس لتأكيد III ▶.

١٦ المس للخرج.

للرجوع إلى عنصر الإعداد السابق، المس 4 ↵.

ضبط المعادل يدوياً

قبل القيام بأي ضبط، حدد المصدر المراد ضبطه.

١ المس للتحديد إلى [FUNCTION] (الوظيفة).

• بالنسبة إلى القرص الصوتي الأساسي المضغوط بحجم 2Din، يؤدي لمس AUD إلى الدخول إلى قائمة [AUDIO CONTROL] (التحكم في الصوت) مباشرة.

٢ المس 1 / 2 أو FOLDER / FOLDER لتحديد [AUDIO CONTROL] (التحكم في الصوت)، ثم المس III ▶.

٣ المس 1 / 2 أو FOLDER / FOLDER لتحديد [PRO MODE] (وضع PRO)، ثم المس III ▶.

٤ المس 1 / 2 أو FOLDER / FOLDER لتحديد [MANUAL EQ] (المعادل اليدوي)، ثم المس III ▶.

• يتم ضبط عناصر الصوت (مستوى التردد ومستوى النغمة، عامل الجودة) مسبقاً في كل تحديد.

٥ المس 1 / 2 أو FOLDER / FOLDER لتحديد التردد المراد ضبطه، ثم المس III ▶.

[62.5HZ] (٦٢.٥ هرتز) / [100HZ] (١٠٠ هرتز) / [160HZ] (١٦٠ هرتز) / [250HZ] (٢٥٠ هرتز) / [400HZ] (٤٠٠ هرتز) / [630HZ] (٦٣٠ هرتز) / [1KHZ] (١ كيلوهرتز) / [1.6KHZ] (١.٦ كيلوهرتز) / [2.5KHZ] (٢.٥ كيلوهرتز) / [4KHZ] (٤ كيلوهرتز) / [6.3KHZ] (٦.٣ كيلوهرتز) / [10KHZ] (١٠ كيلوهرتز) / [16KHZ] (١٦ كيلوهرتز)

٦ المس 1 / 2 أو FOLDER / FOLDER لضبط المستوى المراد حفظه لكل مصدر، ثم المس لتأكيد.

[LEVEL -9] (المستوى - ٩) إلى [LEVEL +9] (المستوى +٩)، (افتراضي: [LEVEL 0] (المستوى ٠))

٧ المس 1 / 2 أو FOLDER / FOLDER لتحديد Q FACTOR [SETTING] (إعداد عامل الجودة) لضبط عامل الجودة، ثم المس لتأكيد.

[1.35] / [1.50] / [2.00] (افتراضي)

٨ المس للخرج.

للرجوع إلى عنصر الإعداد السابق، المس 4 ↵.

ضبط توازن خرج السماعة الخلفية والأمامية

١ المس للتحديد إلى [FUNCTION] (الوظيفة).

• بالنسبة إلى القرص الصوتي الأساسي المضغوط بحجم 2Din، يؤدي لمس AUD إلى الدخول إلى قائمة [AUDIO CONTROL] (التحكم في الصوت) مباشرة.

٢ المس 1 / 2 أو FOLDER / FOLDER لتحديد [AUDIO CONTROL] (التحكم في الصوت)، ثم المس III ▶.

٣ المس 1 / 2 أو FOLDER / FOLDER لتحديد [FADER SETTING] (إعداد الخافت الصوتي)، ثم المس .

٤ المس 1 / 2 أو FOLDER / FOLDER لضبط الإعداد، ثم المس لتأكيد.

٥ المس للخرج.

للرجوع إلى عنصر الإعداد السابق، المس 4 ↵.

ضبط توازن خرج السماعة اليسرى واليمنى

١ المس للتحديد إلى [FUNCTION] (الوظيفة).

• بالنسبة إلى القرص الصوتي الأساسي المضغوط بحجم 2Din، يؤدي لمس AUD إلى الدخول إلى قائمة [AUDIO CONTROL] (التحكم في الصوت) مباشرة.

٢ المس 1 / 2 أو FOLDER / FOLDER لتحديد [AUDIO CONTROL] (التحكم في الصوت)، ثم المس III ▶.

٣ المس 1 / 2 أو FOLDER / FOLDER لتحديد [BALANCE SETTING] (إعداد التوازن)، ثم المس III ▶.

٤ المس 1 / 2 أو FOLDER / FOLDER لضبط الإعداد، ثم المس لتأكيد.

[POS L15] إلى [POS R15] (افتراضي: [POS 0])

٥ المس للخرج.

للرجوع إلى عنصر الإعداد السابق، المس 4 ↵.

ضبط إعدادات مؤثرات الصوت

١ المس للتحديد إلى [FUNCTION] (الوظيفة).

• بالنسبة إلى القرص الصوتي الأساسي المضغوط بحجم 2Din، يؤدي لمس AUD إلى الدخول إلى قائمة [AUDIO CONTROL] (التحكم في الصوت) مباشرة.

٢ المس 1 / 2 أو FOLDER / FOLDER لتحديد [AUDIO CONTROL] (التحكم في الصوت)، ثم المس III ▶.

٣ المس 1 / 2 أو FOLDER / FOLDER لتحديد [SOUND EFFECT] (مؤثرات الصوت)، ثم المس III ▶.

٤ المس 1 / 2 أو FOLDER / FOLDER لتحديد [K2 TECHNOLOGY] (تقنية K2)، ثم المس .

٥ المس 1 / 2 أو FOLDER / FOLDER لتحديد [ON] (تشغيل) أو [OFF] (إيقاف التشغيل).

[ON] (تشغيل) (افتراضي): يصدر صوتاً واقعياً من خلال تعويض المكونات عالية التردد واستعادة زمن ارتفاع الشكل الموجي المقفود في ضغط بيانات الصوت.

[OFF] (إيقاف التشغيل) (افتراضي): للإلغاء.

• لا ينطبق على مصدر الراديو ومصدر AUX.

٦ المس لتأكيد III ▶.

٧ المس 1 / 2 أو FOLDER / FOLDER لتحديد [SPACE ENHANCEMENT] (تعزيز المساحة)، ثم المس III ▶.

٨ المس 1 / 2 أو FOLDER / FOLDER لإجراء أحد التحديدات التالية.

[SMALL] (صغير) / [MEDIUM] (متوسط) / [LARGE] (كبير):

لتعزيز مساحة الصوت افتراضياً.

[OFF] (إيقاف التشغيل) (افتراضي): للإلغاء.

• لا ينطبق على مصدر الراديو.

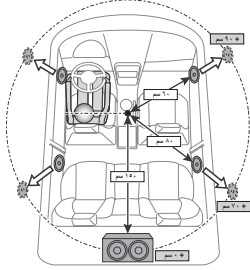
٩ المس لتأكيد III ▶.

ضبط توافق الوقت الرقمي

لضبط توافق الوقت الرقمي وقت تأخير إخراج السماعة لتهيئة بيئة مناسبة أكثر لمسيارتك.

- لمزيد من المعلومات، ← حدد القيمة لـ [DISTANCE] (المسافة) و [GAIN] (الكسب) لـ [DTA SETTINGS] (إعدادات DTA).

تحديد قيمة [DISTANCE] (المسافة) و [GAIN] (الكسب) لـ [DTA SETTINGS] (إعدادات DTA)



إذا حددت المسافة من مركز وضعية الاستماع المضبوطة حاليًا لكل سماعة، فسيتم حساب وقت التأخير تلقائيًا وضبطه.

- 1 حدد مركز وضعية الاستماع المضبوطة حاليًا كنقطة مرجعية.
- 2 قم بقياس المسافة من النقطة المرجعية إلى السماعات.
- 3 احسب الفروق بين المسافة بين أبعد سماعة (السماعة الخلفية) والسماعات الأخرى.
- 4 اضبط [DISTANCE] (المسافة) المحسوبة في الخطوة 3 للسماعات الفردية.
- 5 اضبط [GAIN] (الكسب) للسماعات الفردية.

مثال: عندما يتم تحديد [FRONT ALL] كوضعية استماع

1 المس للدخول إلى [FUNCTION] (الوظيفة).

- بالنسبة إلى القرص الصوتي الأساسي المضغوط بحجم 2Din، يؤدي لمس AUD إلى الدخول إلى قائمة [AUDIO CONTROL] (التحكم في الصوت) مباشرة.

2 المس 1 / 2 أو FOLDER ▼ / FOLDER ▲ لتحديد [AUDIO CONTROL] (التحكم في الصوت)، ثم المس ►►.

3 المس 1 / 2 أو FOLDER ▼ / FOLDER ▲ لتحديد [PRO MODE] (وضع PRO)، ثم المس ►►.

4 المس 1 / 2 أو FOLDER ▼ / FOLDER ▲ لتحديد [DTA SETTINGS] (إعدادات DTA)، ثم المس ►►.

5 المس 1 / 2 أو FOLDER ▼ / FOLDER ▲ لتحديد [POSITION] (موضع)، ثم المس ►►.

6 المس 1 / 2 أو FOLDER ▼ / FOLDER ▲ لتحديد موضع الاستماع (النقطة المرجعية)، ثم المس ►► للتأكيد.

[ALL] (الكل) (افتراضي): بلا تعويض؛

[FRONT RIGHT] (اليمين الأمامي): المقعد الأمامي الأيمن؛

[FRONT LEFT] (اليسار الأمامي): المقعد الأمامي الأيسر؛

[FRONT ALL] (الكل الأمامي): المقعد الأمامي

7 المس 1 / 2 أو FOLDER ▼ / FOLDER ▲ لتحديد [DISTANCE] (المسافة)، ثم المس ►►.

8 المس 1 / 2 أو FOLDER ▼ / FOLDER ▲ لضبط المسافة بدقة للتعويض، ثم المس ►► للتأكيد.

[OCM] (افتراضي) إلى [610CM]

- قبل الضبط، حدد السماعة المراد ضبطها.

9 المس 1 / 2 أو FOLDER ▼ / FOLDER ▲ لتحديد [GAIN] (الكسب)، ثم المس ►►.

10 المس 1 / 2 أو FOLDER ▼ / FOLDER ▲ لضبط مستوي صوت الخرج بدقة للسماعة المحددة، ثم المس ►► للتأكيد.

[-8DM] إلى [0DB] (افتراضي)

- قبل الضبط، حدد السماعة المراد ضبطها.

11 المس 1 / 2 أو FOLDER ▼ / FOLDER ▲ لتحديد [INITIALIZE SETTINGS] (تهيئة الإعدادات)، ثم المس ►►.

12 المس 1 / 2 أو FOLDER ▼ / FOLDER ▲ لتحديد [YES] (نعم) أو [NO] (لا).

[YES] (نعم): لضبط الإعدادات [DISTANCE] (المسافة) و [GAIN] (الكسب)

(الكسب) للموضع المحدد على الوضع الافتراضي.

[NO] (لا) (افتراضي): للإلغاء.

13 المس ►► للتأكيد.

14 المس ⏪ للخروج.

• قبل ضبط [DISTANCE] (المسافة) و [GAIN] (الكسب) لـ [DTA SETTINGS] (إعدادات DTA)، حدد السماعة المراد ضبطها:

[FRONT LEFT] (اليسار الأمامي) / [FRONT RIGHT] (اليمين الأمامي) / [REAR LEFT] (اليسار الخلفي) / [REAR RIGHT] (اليمين الخلفي)

للرجوع إلى عنصر الإعداد السابق، المس ⏪ 4.

إعدادات العرض

ضبط السطوع

المس $\left[\text{FUNCTION} \right]$ (الوظيفة).

المس $\triangle / 1 \triangle 2$ أو $\triangle / \text{FOLDER}$ لتحديد [DISPLAY] [SETTING] (إعداد العرض)، ثم المس \blacksquare .

المس $\triangle / 1 \triangle 2$ أو $\triangle / \text{FOLDER}$ لتحديد [BRTNESS] [LEVEL] (مستوى السطوع)، ثم المس \blacksquare .

المس $\triangle / 1 \triangle 2$ أو $\triangle / \text{FOLDER}$ لتحديد مستوى السطوع المفضل لديك لإضاءة العرض وزر الإضاءة، ثم المس \blacksquare للتأكيد.

[LEVEL 0] (المستوى 0) إلى [LEVEL 31] (المستوى 31)

تختفت إضاءة الأزرار وإضاءة شاشة العرض تلقائيًا عند تشغيل المصابيح الأمامية للسيارة أو عندما يكتشف مستشعر السيارة أن مستويات الإضاءة المحيطة منخفضة.

إذا قمت بتشغيل مصابيح السيارة الأمامية أو حين يكتشف مستشعر السيارة أن مستويات الإضاءة المحيطة منخفضة عند إيقاف تشغيل الوحدة، فإن إضاءة الأزرار تختفت تلقائيًا.

المس $\left[\text{EXIT} \right]$ للخروج.

للرجوع إلى عنصر الإعداد السابق، المس $\leftarrow 4$.

ضبط نمط تصفح النص

المس $\left[\text{FUNCTION} \right]$ (الوظيفة).

المس $\triangle / 1 \triangle 2$ أو $\triangle / \text{FOLDER}$ لتحديد [DISPLAY] [SETTING] (إعداد العرض)، ثم المس \blacksquare .

المس $\triangle / 1 \triangle 2$ أو $\triangle / \text{FOLDER}$ لتحديد [TEXT] [SCROLL] (تصفح النص)، ثم المس \blacksquare .

المس $\triangle / 1 \triangle 2$ أو $\triangle / \text{FOLDER}$ لتحديد نمط تصفح معلومات الشاشة المفضل لديك، ثم المس \blacksquare للتأكيد.

[AUTO] (تلقائي): يتم تصفح معلومات الشاشة تلقائيًا.

[ONCE] (مرة) (افتراضي): يتم تصفح معلومات الشاشة مرة واحدة فقط.

[OFF] (إيقاف التشغيل): للإلغاء.

المس $\left[\text{EXIT} \right]$ للخروج.

للرجوع إلى عنصر الإعداد السابق، المس $\leftarrow 4$.

تحديد لون الإضاءة

المس $\left[\text{FUNCTION} \right]$ (الوظيفة).

المس $\triangle / 1 \triangle 2$ أو $\triangle / \text{FOLDER}$ لتحديد [DISPLAY] [SETTING] (إعداد العرض)، ثم المس \blacksquare .

المس $\triangle / 1 \triangle 2$ أو $\triangle / \text{FOLDER}$ لتحديد [COLOR] [SELECT] (تحديد اللون)، ثم المس \blacksquare .

المس $\triangle / 1 \triangle 2$ أو $\triangle / \text{FOLDER}$ لتحديد لون الإضاءة المفضل لديك، ثم المس \blacksquare للتأكيد.

[INITIAL COLOR] (اللون الأولي) (افتراضي) / [VARIABLE SCAN]

(فحص متنوع) / [CUSTOM R/G/B] (تخصيص R/G/B) الألوان المضبوطة مسبقًا*

* [RED1] (أحمر 1) / [RED2] (أحمر 2) / [RED3] (أحمر 3) / [PURPLE1] (أرجواني 1) / [PURPLE2] (أرجواني 2) / [PURPLE3] (أرجواني 3) / [BLUE1] (أزرق 1) / [BLUE2] (أزرق 2) / [SKYBLUE1] (أزرق سماوي 1) / [SKYBLUE2] (أزرق سماوي 2) / [LIGHTBLUE] (أزرق فاتح) / [AQUA1] (أكوأ 1) / [AQUA2] (أكوأ 2) / [GREEN1] (أخضر 1) / [GREEN2] (أخضر 2) / [GREEN3] (أخضر 3) / [YELLOWGREEN1] (أخضر 1) / [YELLOWGREEN2] (أخضر 2) / [YELLOW] (أصفر) / [ORANGE1] (برتقالي 1) / [ORANGE2] (برتقالي 2) / [ORANGERED] (برتقالي ضارب إلى الحمرة)

تجنب درجة اللون المساوية للإضاءة الخلفية لشاشة LCD فقد ينتج عن هذا رؤية منخفضة ويسبب الخطر أثناء القيادة.

المس $\left[\text{EXIT} \right]$ للخروج.

للرجوع إلى عنصر الإعداد السابق، المس $\leftarrow 4$.

اضبط اللون الخاص بك

المس $\left[\text{FUNCTION} \right]$ (الوظيفة).

المس $\triangle / 1 \triangle 2$ أو $\triangle / \text{FOLDER}$ لتحديد

[DISPLAY SETTING] (إعداد العرض)، ثم المس \blacksquare .

المس $\triangle / 1 \triangle 2$ أو $\triangle / \text{FOLDER}$ لتحديد [COLOR] [SELECT] (تحديد اللون)، ثم المس \blacksquare .

المس $\triangle / 1 \triangle 2$ أو $\triangle / \text{FOLDER}$ لتحديد

[CUSTOM R/G/B] (إضافة لونك الخاص).

• سيتم حفظ اللون الذي أضفته في [CUSTOM R/G/B] (تخصيص R/G/B).

• تجنب درجة اللون المساوية للإضاءة الخلفية لشاشة LCD فقد ينتج عن هذا رؤية منخفضة ويسبب الخطر أثناء القيادة.

المس \blacksquare للتأكيد.

المس $\triangle / 1 \triangle 2$ أو $\triangle / \text{FOLDER}$ لتحديد اللون (R/G/B) لضبطه.

المس $\triangle / 1 \triangle 2$ أو $\triangle / \text{FOLDER}$ لضبط المستوى

(0 إلى 9)، ثم المس \blacksquare للتأكيد.

المس $\left[\text{EXIT} \right]$ للخروج.

للرجوع إلى عنصر الإعداد السابق، المس $\leftarrow 4$.

تحديد معلومات العرض

المس $\left[\text{FUNCTION} \right]$ (الوظيفة).

المس $\triangle / 1 \triangle 2$ أو $\triangle / \text{FOLDER}$ لتحديد

[DISPLAY SETTING] (إعداد العرض)، ثم المس \blacksquare .

المس $\triangle / 1 \triangle 2$ أو $\triangle / \text{FOLDER}$ لتحديد

[DISPLAY MODE] (وضع العرض)، ثم المس \blacksquare .

المس $\triangle / 1 \triangle 2$ أو $\triangle / \text{FOLDER}$ لتحديد معلومات

العرض المفضلة لمصدر التشغيل التالي، ثم المس \blacksquare للتأكيد.

• مصدر USB أو مصدر وسائط القرص المضغوط:

[TITLE ALBUM] (عنوان الألبوم) (افتراضي) / [FILENAME]

[FOLDER] (مجلد اسم الملف) / [PLAY TIME] (وقت التشغيل) /

[TITLE ARTIST] (عنوان الفنان)

• [IPOD SOURCE] (مصدر IPOD) أو [BT AUDIO]

• [SOURCE] (مصدر صوت BT):

• [TITLE ALBUM] (عنوان الألبوم) (افتراضي) / [PLAY]

• [TIME] (عنوان التشغيل) / [TITLE ARTIST] (عنوان الفنان)

• [CDDA SOURCE] (مصدر CDDA):

• [TRK TITLE DISC] (عنوان قرص (TRK) (افتراضي) /

[PLAY TIME] (وقت التشغيل) /

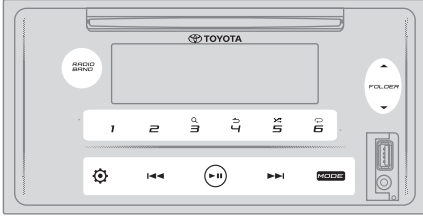
[TRK TITLE ARTIST] (عنوان الفنان لـ (TRK)

المس $\left[\text{EXIT} \right]$ للخروج.

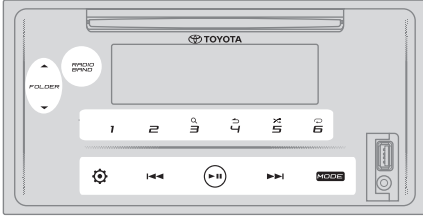
للرجوع إلى عنصر الإعداد السابق، المس $\leftarrow 4$.

قرص صوتي أساسي مضغوط بحجم 2Din (الطرز غير المزودة بميزات Bluetooth)

طرز القيادة على الجهة اليسرى:

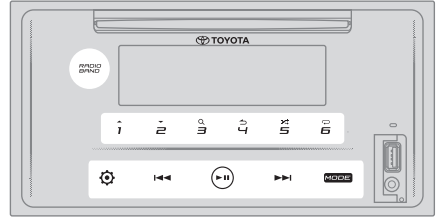


طرز القيادة على الجهة اليمنى:

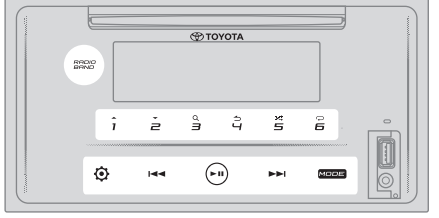


قرص صوتي مضغوط ممتاز بحجم 2Din (طرز مزود بميزات Bluetooth)

طرز القيادة على الجهة اليسرى:



طرز القيادة على الجهة اليمنى:



إعدادات أخرى

- ١ المس \odot للدخول إلى [FUNCTION] (الوظيفة).
- ٢ المس \blacktriangle / 1 أو \blacktriangledown / FOLDER لتحديد [RADIO] [SETTING] (إعداد الراديو)، ثم المس \blacksquare .
- ٣ المس \blacktriangle / 1 أو \blacktriangledown / FOLDER لتحديد [AUTO] [PRESET] (الضبط المسبق التلقائي)، ثم المس \blacksquare .
- ٤ المس \blacktriangle / 1 أو \blacktriangledown / FOLDER لتحديد [YES] (نعم) أو [NO] (لا).
- ٥ [YES] (نعم): لبدء الحفظ التلقائي لـ 6 محطات مع استقبال جيد في أزرار الأرقام من (1 إلى 6).
[NO] (لا) (افتراضي): للإلغاء.
المس \blacksquare للتأكيد.
- ٦ المس \blacktriangle / 1 أو \blacktriangledown / FOLDER لتحديد [MONO] [SETTING] (إعداد أحادي)، ثم المس \blacksquare .
- ٧ المس \blacktriangle / 1 أو \blacktriangledown / FOLDER لتحديد [ON] (تشغيل) أو [OFF] (إيقاف التشغيل).
- ٨ [ON] (تشغيل): لتحسن استقبال FM، لكن يمكن فقد مؤثرات الاستريو.
[OFF] (إيقاف التشغيل) (افتراضي): للإلغاء.
- ٩ المس \blacksquare للتأكيد.

للرجوع إلى عنصر الإعداد السابق، المس \blacktriangle .

للبحث عن محطة

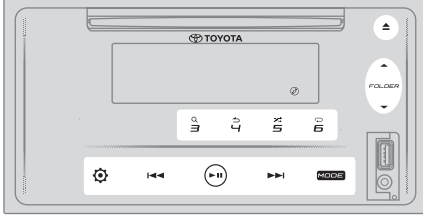
- ١ المس [MODE] (الوضع) مع التكرار لتحديد الراديو (أو اضغط [MODE] (الوضع) مع التكرار على وحدة التحكم عن بُعد).
- أثناء التواجد في مصادر أخرى غير الراديو، يؤدي لمس [RADIO BAND] (النطاق الموجي للراديو) إلى الدخول للراديو مباشرة.
- ٢ المس [RADIO BAND] (النطاق الموجي للراديو) مع التكرار (أو اضغط [FM/AM] في وحدة التحكم عن بُعد) لتحديد FM1/FM2/AM.
- ٣ المس \blacktriangle / $\blacktriangle\blacktriangle$ للبحث عن محطة يدويًا.
(أو)
المس مع الاستمرار \blacktriangle / $\blacktriangle\blacktriangle$ (أو اضغط مع الاستمرار \blacktriangle / $\blacktriangle\blacktriangle$ على وحدة التحكم عن بُعد) للبحث عن محطة تلقائيًا.
- لحفظ محطة:
المس مع الاستمرار على واحد من أزرار الأرقام (1 إلى 6).
• لتحديد محطة محفوظة:
المس واحدًا من أزرار الأرقام (1 إلى 6) (أو اضغط واحدًا من أزرار الأرقام (1 إلى 6) في وحدة التحكم عن بُعد/ اضغط على \blacktriangle / $\blacktriangle\blacktriangle$ وحدة التحكم عن بُعد).

توليف الوصول المباشر (باستخدام وحدة التحكم عن بُعد)

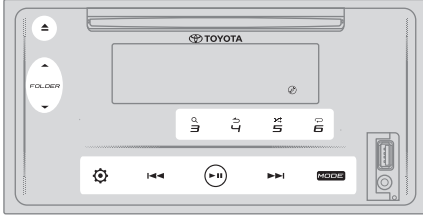
- ١ اضغط [DIRECT] (مباشر) للدخول إلى توليف الوصول المباشر.
- ٢ اضغط على أزرار الأرقام لإدخال التردد.
- ٣ اضغط \blacksquare [ENT] للبحث عن محطة.
- للإلغاء، اضغط \blacktriangle أو [DIRECT] (مباشر).
- إذا لم تتم أي عملية لمدة 10 ثوانٍ بعد الخطوة ٢، فسيتم إلغاء توليف الوصول المباشر تلقائيًا.

قرص صوتي أساسي مضغوط بحجم 2Din (الطرز غير المزودة بميزات Bluetooth)

طراز القيادة على الجهة اليسرى:

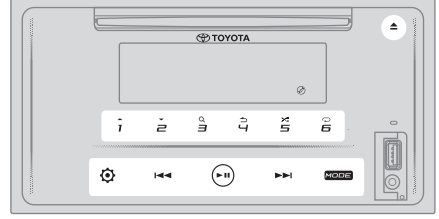


طراز القيادة على الجهة اليمنى:

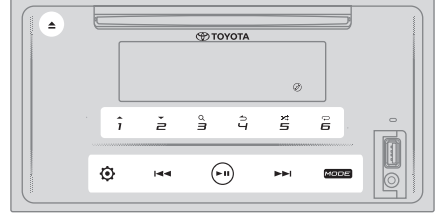


قرص صوتي مضغوط ممتل بحجم 2Din (طراز مزودة بميزات Bluetooth)

طراز القيادة على الجهة اليسرى:



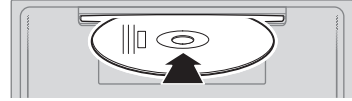
طراز القيادة على الجهة اليمنى:



إخراج قرص

المس ▲ لإخراج قرص.
أخرج القرص من فتحة تحميل القرص.

إدخال قرص



الإيقاف المؤقت للتشغيل

المس ►► (أو اضغط على ►► ENT وحدة التحكم عن بُعد) لإيقاف التشغيل مؤقتًا.
سيظهر وقت التشغيل ويومض أثناء الإيقاف المؤقت.

مسار أو ملف لأعلى/أسفل

المس ◀◀ (أو اضغط على ◀◀) على وحدة التحكم عن بُعد للانتقال إلى المسار (أو الملف) التالي.

المس ▶▶ (أو اضغط على ▶▶) على وحدة التحكم عن بُعد للانتقال إلى المسار أو الملف السابق.

المجلد لأعلى/أسفل

المس ▲ 1 أو FOLDER للانتقال إلى المجلد التالي.

المس ▼ 2 أو FOLDER للانتقال إلى المجلد السابق.

ملاحظة

- هذه الوظيفة متاحة فقط عندما يحتوي القرص على أكثر من مجلد واحد.
- هذه الوظيفة غير متاحة للقرص الصوتي المضغوط.

أدخل القرص من فتحة تحميل القرص.

- يتغير المصدر إلى "القرص المضغوط" ويبدأ التشغيل تلقائيًا.
- يضيء مؤشر "CD" على نافذة العرض عندما يتم إدخال قرص.
- يظهر رقم المسار ووقت التشغيل على نافذة العرض لوضع ثوان عند إدخال قرص. ثم، تظهر معلومات أخرى عن القرص.
- لمزيد من المعلومات، راجع [DISPLAY MODE] (وضع العرض) في صفحة ١٧.
- إذا تم إدخال قرص بالفعل، فالمس **MODE** (الوضع) بشكل متكرر (أو اضغط على **MODE** (الوضع) بشكل متكرر في وحدة التحكم عن بُعد) لتحديد "القرص المضغوط" كمصدر للتشغيل.

تنبيه

- لا تدخل أي شيء خلاف القرص في فتحة تحميل القرص.

ملاحظة

- عند إيقاف تشغيل الوحدة، لا يمكن إخراج القرص منها.
- أدخل قرصًا واحدًا في فتحة تحميل القرص في كل مرة.
- لا تستخدم الأقراص التي يوجد عليها علامات أو ملصقات.

ملف MP3/WMA/AAC:

- SONG REPEAT** (تكرار الأغنية): لتكرار الملف الحالي.
FOLDER REPEAT (تكرار المجلد): لتكرار كل الملفات الموجودة في المجلد الحالي.
ALL REPEAT (تكرار الكل): لتكرار كل الملفات الموجودة في القرص الحالي.

التشغيل العشوائي

المس 5 > بشكل متكرر لتحديد وضع التشغيل العشوائي.

قرص صوتي مضغوط:

- DISC RANDOM** (تشغيل عشوائي للقرص): لتشغيل كل المسارات بترتيب عشوائي.

RANDOM OFF (إيقاف التشغيل العشوائي): لإلغاء وضع التشغيل العشوائي.

ملف MP3/WMA/AAC:

- FOLDER RANDOM** (تشغيل عشوائي لمجلد): لتشغيل كل الملفات الموجودة في المجلد المحدد بترتيب عشوائي.

ALL RANDOM (تشغيل عشوائي للكل): لتشغيل كل الملفات بترتيب عشوائي.

RANDOM OFF (إيقاف التشغيل العشوائي): لإلغاء وضع التشغيل العشوائي.

تعيين نوع القرص

أثناء الاستماع إلى القرص...

- المس 0 للدخول إلى [FUNCTION] (الوظيفة).
- المس 1 / أو 2 > أو 1 / > للتغيير إلى [SYSTEM SETTING] (إعداد النظام)، ثم المس 0 > > للتحديد.
- المس 1 / أو 2 > أو 1 / > للتغيير إلى [CD READ SETTING] (إعداد قراءة القرص المضغوط)، ثم المس 0 > > للتحديد.
- المس 1 / أو 2 > أو 1 / > لتحديد أحد العناصر التالية، ثم المس للتحديد.

- MODE 1** (الوضع 1) (الافتراضي): يميز تلقائيًا بين قرص ملفات الصوت وقرص الموسيقى المضغوط؛
MODE 2 (الوضع 2): يفرض التشغيل كقرص موسيقى مضغوط. لا يمكن سماع أي صوت إذا تم تشغيل قرص ملفات صوت.
 5. المس للخروج.

للرجوع إلى عنصر الإعداد السابق، المس 4 >.

تحديد مسار أو ملف من القائمة

- المس 3Q لعرض القائمة على نافذة العرض.
 - المس 1 / أو 2 > لتحديد المسار > أو > الملف المطلوب.
 - المس 0 > > لتشغيل الأغنية المحددة.
- للرجوع إلى عنصر الإعداد السابق، المس 4 >.

تحديد ملف من مجلد

- المس 3Q لعرض القائمة على نافذة العرض.
 - المس 1 / أو 2 > لتحديد المجلد المطلوب، ثم المس > للتأكيد.
 - المس 1 / أو 2 > لتشغيل الأغنية المحددة ثم المس >.
- للرجوع إلى عنصر الإعداد السابق، المس 4 >.

(أو باستخدام وحدة التحكم عن بُعد)

- اضغط > / > لعرض القائمة على نافذة العرض.
- اضغط > / > للانتقال إلى المجلد التالي أو السابق.

- للرجوع إلى القائمة العلوية، المس 5.
- للرجوع إلى عنصر الإعداد السابق، المس 4 >.
- للإلغاء، المس مع الاستمرار 4 >.

ملاحظة

- هذه الوظيفة متاحة فقط عندما يحتوي القرص على أكثر من مجلد واحد.

البحث المباشر عن الموسيقى (باستخدام وحدة التحكم عن بُعد)

- اضغط على DIRECT (مباشر).
 - اضغط على أزرار الأرقام لإدخال رقم مسار/ملف.
 - اضغط 0 > > للبحث عن الموسيقى.
- للإلغاء، اضغط > أو DIRECT (مباشر).

ملاحظة

- غير متاح إذا تم تحديد Random Play (التشغيل العشوائي).

التقديم السريع/الإرجاع السريع

المس 0 > > مع الاستمرار (أو اضغط 0 > > مع الاستمرار على وحدة التحكم عن بُعد) للتقديم السريع.

اضغط << مع الاستمرار على (أو اضغط << مع الاستمرار على وحدة التحكم عن بُعد) للإرجاع السريع.

تشغيل التكرار

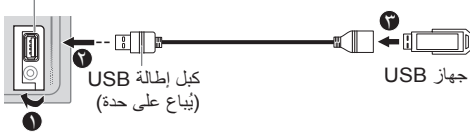
المس 6 > بشكل متكرر لتحديد وضع تشغيل التكرار.

قرص صوتي مضغوط:

- TRACK REPEAT** (تكرار المسار): لتكرار المسار الحالي.
ALL REPEAT (تكرار الكل): لتكرار كل المسارات الموجودة في القرص الحالي.

توصيل جهاز USB

طرف دخل USB



قم بتوصيل جهاز USB بطرف دخل USB باستخدام كبل إطالة USB. يتغير المصدر إلى "USB" ويبدأ التشغيل تلقائيًا.

- يضيء المؤشر "i" على نافذة العرض عند توصيل جهاز USB.
- يظهر رقم الملف ووقت التشغيل على نافذة العرض ليضع ثوان عند توصيل جهاز USB. ثم، تظهر معلومات أخرى. لمزيد من المعلومات، راجع جهاز [DISPLAY MODE] (وضع العرض) في صفحة ١٨.
- إذا كان جهاز USB متصلاً بالفعل، فاللمس MODE (الوضع) يشكل متكرر (أو اضغط على MODE (الوضع) بشكل متكرر في وحدة التحكم عن بُعد) لتحديد "USB" كمصدر للتشغيل.

الإيقاف المؤقت للتشغيل

المس ||| (أو اضغط على ||| وحدة التحكم عن بُعد) لإيقاف التشغيل مؤقتًا. سيظهر وقت التشغيل ويومض أثناء الإيقاف المؤقت.

ملف لأعلى/لأسفل

المس |>> (أو اضغط على |>> بوحدة التحكم عن بُعد) للانتقال إلى الملف التالي.

المس <<| (أو اضغط على <<| بوحدة التحكم عن بُعد) للانتقال إلى الملف السابق.

تشغيل التكرار

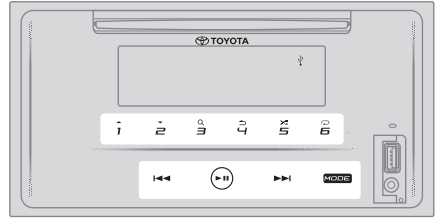
المس 1 / أو 1 (أو اضغط على 1 / أو 1) للانتقال إلى المجلد التالي.

المس 2 / أو 2 (أو اضغط على 2 / أو 2) للانتقال إلى المجلد السابق.

ملاحظة

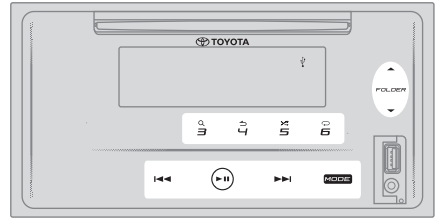
• هذه الوظيفة متاحة فقط عندما يحتوي القرص على أكثر من مجلد واحد.

قرص صوتي مضغوط ممتاز بحجم 2Din (طراز مزود بميزات Bluetooth) Bluetooth features

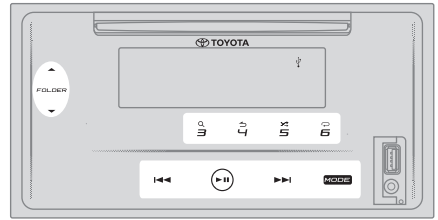


قرص صوتي أساسي مضغوط بحجم 2Din (الطرز غير المزودة بميزات Bluetooth) Bluetooth features

طراز القيادة على الجهة اليسرى:



طراز القيادة على الجهة اليمنى:



تنبيه

- قد لا يتوافق هذا المنتج مع جميع أجهزة تخزين USB كبيرة السعة. ولا تتحمل أي مسؤولية عن أي فقدان للبيانات الموجودة على مشغلات الوسائط أو الهاتف الذكي أو غيرها من الأجهزة أثناء استخدام هذا المنتج.
- قم بتثبيت جهاز USB في المكان الذي لن يؤثر فيه على القيادة الآمنة.
- لا تضع جهاز USB وكبلات التوصيل في السيارة لتجنب التلف بسبب الحرارة.

تشغيل التكرار

المس <6> بشكل متكرر لتحديد وضع تشغيل التكرار.

ملف MP3/WMA/AAC/WAV/FLAC:

SONG REPEAT (تكرار الأغنية): لتكرار الملف الحالي.

FOLDER REPEAT (تكرار المجلد): لتكرار كل الملفات

الموجودة في المجلد الحالي.

ALL REPEAT (تكرار الكل): لتكرار كل الملفات الموجودة في

جهاز USB الحالي.

التشغيل العشوائي

المس <5> بشكل متكرر لتحديد وضع التشغيل العشوائي.

ملف MP3/WMA/AAC/WAV/FLAC:

FOLDER RANDOM (تشغيل عشوائي لمجلد): لتشغيل كل

الملفات الموجودة في المجلد المحدد بترتيب عشوائي.

ALL RANDOM (تشغيل عشوائي للكل): لتشغيل كل الملفات

بترتيب عشوائي.

RANDOM OFF (إيقاف التشغيل العشوائي): لإلغاء وضع

التشغيل العشوائي.

ملاحظة

عند التوصل ببعض الهواتف الذكية عبر USB، تُظهر الشاشة "NO DEVICE" (لا يوجد جهاز)، ويعني ذلك أن الجهاز غير متوافق مع المنتج. (33) ➔

تحديد ملف من القائمة

1. المس <3> لعرض القائمة على نافذة العرض.

2. المس <1> / <2> أو <2> / <1> لتحديد الملف المطلوب.

3. المس <▶▶> لتشغيل الأغنية المحددة.

للرجوع إلى عنصر الإعداد السابق، المس <4>.

تحديد ملف من مجلد

1. المس <3> لعرض القائمة على نافذة العرض.

2. المس <1> / <2> أو <2> / <1> لتحديد المجلد المطلوب، ثم المس <▶▶> للتأكيد.

3. المس <1> / <2> أو <2> / <1> لتحديد الملف المطلوب.

4. المس <▶▶> لتشغيل الأغنية المحددة.

• للرجوع إلى القائمة العلوية، المس <5>.

• للرجوع إلى عنصر الإعداد السابق، المس <4>.

• للإلغاء، المس <4> مع الاستمرار .

(أو باستخدام وحدة التحكم عن بُعد)

1. اضغط <▲/> لعرض القائمة على نافذة العرض.

2. اضغط <▲/> للانتقال إلى المجلد التالي أو السابق.

ملاحظة

• هذه الوظيفة متاحة فقط عندما يحتوي جهاز USB على أكثر من مجلد واحد.

البحث المباشر عن الموسيقى (باستخدام وحدة التحكم عن بُعد)

1. اضغط على **DIRECT** (مباشر).

2. اضغط على أزرار الأرقام لإدخال رقم الملف **number**.

3. اضغط <▶▶> للبحث عن الموسيقى.

للإلغاء، اضغط <4> أو **DIRECT** (مباشر).

ملاحظة

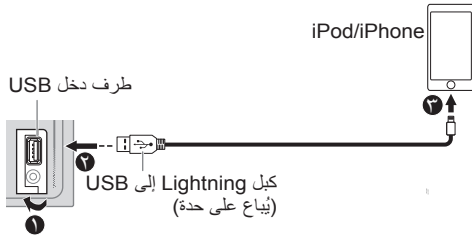
• غير متاح إذا تم تحديد Random Play (التشغيل العشوائي). Play.is selected

التقديم السريع/الإرجاع السريع

المس مع الاستمرار <▶▶> (أو اضغط مع الاستمرار <▶▶> على وحدة التحكم عن بُعد) للتقديم السريع.

اضغط مع الاستمرار على <◀◀> (أو اضغط مع الاستمرار على <◀◀>| يوجد التحكم عن بُعد) للإرجاع السريع.

توصيل جهاز iPod/iPhone



قم بتوصيل جهاز iPod/iPhone بطرف دخل USB باستخدام كبل Lightning إلى USB.

- يتغير المصدر إلى "iPod USB" ويبدأ التشغيل تلقائياً.
- يعني المؤشر "i" على نافذة العرض عند توصيل جهاز iPod/iPhone. iPhone is connected.

- يظهر رقم الملف ووقت التشغيل على نافذة العرض لبضع ثوان عند توصيل جهاز iPod/iPhone، ثم تظهر معلومات أخرى. لمزيد من المعلومات، راجع [DISPLAY MODE] (وضع العرض) في صفحة ١٨.
- إذا تم توصيل جهاز iPod/iPhone بالفعل، المس MODE (الوضع) بشكل متكرر (أو اضغط على MODE (الوضع) بشكل متكرر في وحدة التحكم عن بُعد) لتحديد "iPod USB" كمصدر للتشغيل.

الإيقاف المؤقت للتشغيل

المس **||** (أو اضغط على **||** وحدة التحكم عن بُعد) لإيقاف التشغيل مؤقتاً. سيظهر وقت التشغيل ويومض أثناء الإيقاف المؤقت.

تحديد وضع التحكم

المس **4** بشكل متكرر لتحديد وضع التحكم.

MODE ON (تشغيل الوضع):

تحكم في جهاز iPod/iPhone باستخدام iPod/iPhone نفسه. ومع ذلك، يمكنك الاستمرار في التشغيل/الإيقاف المؤقت أو تخطي الملفات أو التقديم السريع أو الإرجاع من هذه الوحدة.

MODE OFF (إيقاف تشغيل الوضع):

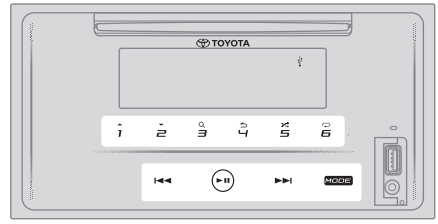
التحكم في جهاز iPod/iPhone من هذه الوحدة.

ملف لأعلى/لأسفل

المس **||** (أو اضغط على **||** بوحدة التحكم عن بُعد) للانتقال إلى الملف التالي.

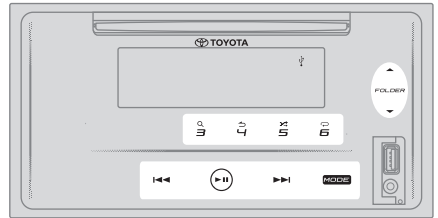
المس **||** (أو اضغط على **||** بوحدة التحكم عن بُعد) للانتقال إلى الملف السابق.

قرص صوتي مضغوط ممتاز بحجم 2Din (طراز مزود بميزات Bluetooth)

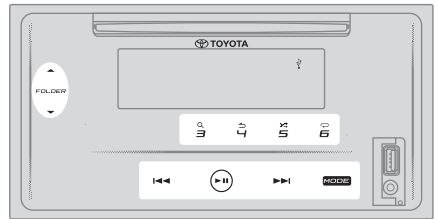


قرص صوتي أساسي مضغوط بحجم 2Din (الطرز غير المزودة بميزات Bluetooth)

طراز القيادة على الجهة اليسرى:




طراز القيادة على الجهة اليمنى:



تنبيه


- قد لا يتوافق هذا المنتج مع جميع أجهزة iPod/iPhone. نحن لا نتحمل أي مسؤولية عن أي فقدان للبيانات الموجودة على جهاز iPod/iPhone أثناء استخدام هذا المنتج. يُرجى إعداد نسخة احتياطية لبياناتك الموجودة على جهاز iPod/iPhone بانتظام.
- قم بتركيب جهاز iPod/iPhone في المكان الذي لن يؤثر فيه على القيادة الآمنة.
- لا تترك جهاز iPod/iPhone في أشعة الشمس المباشرة لفترات زمنية طويلة. قد يؤدي التعرض لأشعة الشمس المباشرة لفترات طويلة إلى قصور في جهاز iPod/iPhone نظراً لدرجة الحرارة المرتفعة الناتجة. لا تترك جهاز iPod/iPhone في أي مكان درجة حرارته مرتفعة. ثبت جهاز iPod/iPhone بإحكام أثناء القيادة.
- لا تترك جهاز iPod/iPhone في أي مكان درجة حرارته مرتفعة.
- ثبت جهاز iPod/iPhone بإحكام أثناء القيادة. لا تدع جهاز iPod/iPhone يسقط على الأرضية، حيث قد يصبح عالقاً تحت الفرامل أو دواسة السرعة.
- لا تضع جهاز iPod/iPhone وكبلات التوصيل في السيارة لتجنب التلف بسبب الحرارة.

تشغيل التكرار

المس  6 بشكل متكرر لتحديد وضع تشغيل التكرار.

- SONG REPEAT** (تكرار الأغنية): لتكرار الملف الحالي.
ALL REPEAT (تكرار الكل): لتكرار كل الملفات الموجودة في محرك الأقراص الحالي.
REPEAT OFF (إيقاف التكرار): لإلغاء وضع تشغيل التكرار.
 playback mode

التشغيل العشوائي










المس  5 بشكل متكرر لتحديد وضع التشغيل العشوائي.

- FOLDER RANDOM** (تشغيل عشوائي لمجلد): لتشغيل كل الملفات الموجودة في المجلد المحدد بترتيب عشوائي.
GROUP RANDOM (التشغيل العشوائي لمجموعة): يؤدي إلى تشغيل كل الملفات الموجودة في المجموعة المحددة بترتيب عشوائي.
RANDOM OFF (إيقاف التشغيل العشوائي): لإلغاء وضع التشغيل العشوائي.

الاستماع إلى TuneIn Radio/TuneIn Radio Pro



- أثناء الاستماع إلى TuneIn Radio أو TuneIn Radio Pro، قم بتوصيل جهاز iPod/iPhone بطرف دخل USB الخاص بالوحدة.
 • سٌخَرَجَ الوحدة الصوت من هذه التطبيقات.

تحديد ملف من قائمة

1. المس 3Q لعرض القائمة على نافذة العرض.
 2. المس  /  أو 2 أو  /  لتحديد القائمة المطلوبة، ثم المس  للتأكيد.
 3. المس  /  لتحديد الملف المطلوب.
 4. المس  لتشغيل الأغنية المحددة.
 للرجوع إلى عنصر الإعداد السابق، المس .

تحديد ملف باستخدام البحث الأبجدي



- إذا كان لديك العديد من الملفات في جهاز iPod/iPhone، فيمكنك البحث خلالها بسرعة وفقاً للحرف الأول من اسم الملف.
 1. المس 3Q لعرض القائمة على نافذة العرض.
 2. المس  /  أو 2 أو  /  لتحديد القائمة المطلوبة.
 3. المس 3Q مع الاستمرار لعرض قائمة البحث عن الأحرف على نافذة العرض.
 4. المس  /  لتحديد الحرف المطلوب للبحث عن حرف بخلاف A إلى Z و 0 إلى 9، أدخل "*" فقط.
 5. المس  /  للانتقال إلى موضع الإدخال.
 يمكنك إدخال ما يصل إلى 3 أحرف.
 6. المس  لبدء البحث.
 7. المس  /  لتحديد الأغنية المطلوبة.
 8. المس  لتشغيل الأغنية المحددة.



- للرجوع إلى القائمة العلوية، المس 5.
- للرجوع إلى عنصر الإعداد السابق، المس .
- للإلغاء، المس مع الاستمرار .

ملاحظة

- تُعد هذه الوظيفة قابلة للتطبيق فقط عندما يتم تحديد [MODE OFF] (إيقاف تشغيل الوضع).

التقديم السريع/الإرجاع السريع

المس مع الاستمرار  (أو اضغط مع الاستمرار  على وحدة التحكم عن بُعد) للتقديم السريع.

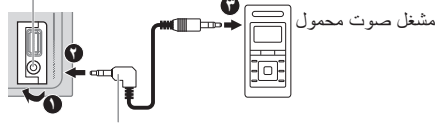
اضغط مع الاستمرار على  (أو اضغط مع الاستمرار على  بوحدة التحكم عن بُعد) للإرجاع السريع.

(خاص بالطرز المزودة بميزات Bluetooth فقط)

بدء الاستماع

١. قم بتوصيل مشغل صوت المحمول (متوفر بالأسواق).

مقيس دخل اضافي



قابس ستريو صغير بطول ٣,٥ مم يتميز بموصل على شكل حرف "L" (يُباع على حدة)

٢. المس MODE (الوضع) بشكل متكرر لتحديد AUX.

٣. قم بتشغيل مشغل الصوت المحمول وابدأ التشغيل.

تنبيه

- قم بتريتيب مشغل الصوت في المكان الذي لن يؤثر فيه على القيادة الآمنة.
- لا تضع مشغل الصوت وكبل التوصيل في السيارة لتجنب التلف بسبب الحرارة.

اضبط اسم AUX

أثناء الاستماع إلى مشغل الصوت المحمول المتصل بالوحدة...

١. المس **[FUNCTION]** للدخول إلى **[FUNCTION]** (الوظيفة).
٢. المس **[SYSTEM SETTING]** أو **1 / 2** أو **▲ / ▼** لتحديد **[SYSTEM SETTING]** (إعداد النظام)، ثم المس **||**.
٣. المس **1 / 2** أو **▲ / ▼** لتحديد **AUX NAME** (إعداد اسم AUX)، ثم المس **||**.
٤. المس **1 / 2** أو **▲ / ▼** لتحديد عنصر، ثم المس **||**.
٥. المس **[AUX]** الافتراضي) **DVD/PORTABLE/ (محمول) / GAME** (لعبة) **VIDEO/ (فيديو) TV/ (تلفزيون)**.

للرجوع إلى عنصر الإعداد السابق، المس **4**.

تحذير

- قد تكون بعض استخدامات جهاز iPhone أو الهاتف الذكي غير قانونية أثناء القيادة في نطاق الولاية القضائية التي تتبعها، لذلك يجب أن تكون على علم بأي من هذه القيود وأن تمتثل لها.
- إذا كنت تشك في وظيفة معينة، فمشغلها فقط أثناء وقوف السيارة.
- يجب عدم استخدام أي ميزة ما لم يكن ذلك أمناً في ظروف القيادة التي تمر بها.

حسب نظام التشغيل وإصدار البرنامج الثابت الخاص بهاتفك المحمول، قد لا تعمل بعض ميزات Bluetooth مع هذه الوحدة.

BLUETOOTH — التوصيل

يمكن توصيل الأجهزة المزودة بخاصية Bluetooth من دون كبلات والتواصل بعضها مع بعض

أوضاع Bluetooth المدعومة

- الوضع حر الديين (HFP)
- وضع توزيع الصوت المتقدم (A2DP)
- وضع التحكم في الصوت/الفيديو عن بُعد (AVRCP)
- وضع المنفذ التسلسلي (SPP)
- وضع الوصول إلى دلائل الهاتف (PBAP)
- برامج ترميز Bluetooth المدعومة
- برنامج ترميز النطاق الموجي الفرعي (SBC)
- برنامج ترميز الصوت المتقدم (AAC)

إقران جهاز Bluetooth لأول مرة

١. المس **[]** لتشغيل الوحدة.
 ٢. ابحث وحدد "CAR MULTIMEDIA" (الوسائط المتعددة بالسيارة) على جهاز Bluetooth.
 ٣. المس **[]** لبدء الإقران.
- يظهر "PAIRING OK" (تم الاقتران) عند اكتمال الإقران.

يضئ المؤشر **[]** على نافذة العرض عند إجراء اتصال Bluetooth (انظر الشكل التوضيحي في صفحة ٢٧).

- تدعم الوحدة الاقتران البسيط الآمن (SSP).
- يمكن تسجيل (إقران) ما يصل إلى ٥ أجهزة إجمالاً.
- بمجرد اكتمال الإقران، سيظل جهاز Bluetooth مسجلاً في الوحدة حتى إذا قمت بإعادة ضبط الوحدة. لحذف الجهاز المقترن، راجع **[حذف الجهاز]** في صفحة ٢٩.

يمكن توصيل هاتفين بهما خاصية Bluetooth وجهاز صوت

Bluetooth واحد بحد أقصى في أي وقت.

• إذا حاولت توصيل هاتف ثالث، فستظهر الرسالة "MAXIMUM 2 PHONES CONNECTED" (تم توصيل هاتفين بحد أقصى).

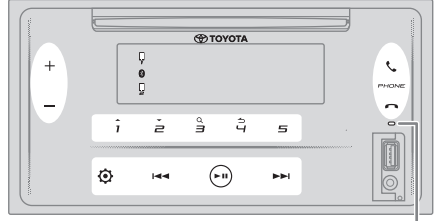
• قد لا تتصل بعض أجهزة Bluetooth بالوحدة تلقائياً بعد الاقتران. لذا قم بتوصيل الجهاز بالوحدة يدوياً.

• يُرجى عدم إيقاف تشغيل هذه الوحدة مطلقاً أثناء حذف جهاز Bluetooth المقترن.

• راجع دليل تعليمات جهاز Bluetooth للحصول على مزيد من التفاصيل.

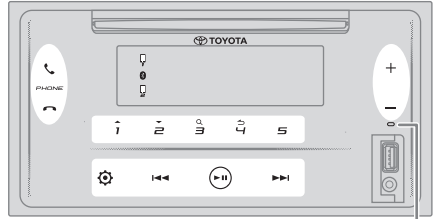
BLUETOOTH — حر البيدين

طراز القيادة على الجهة اليسرى:



ميكروفون مدمج

طراز القيادة على الجهة اليمنى:



ميكروفون مدمج

إجراء مكالمة هاتفية

يمكنك التبديل بين هاتفين متصلين مزودين بخاصية Bluetooth من خلال الضغط على

استخدام دليل الهاتف

- المس للدخول إلى وضع حر البيدين.
- المس / 2 / 1 لتغيير إلى [CONTACTS] (جهات الاتصال)، ثم المس للتحديد.
- المس / 1 / 2 لتحديد اسم، ثم المس للتأكيد.
- المس / 1 / 2 لتحديد رقم هاتف، ثم المس للاتصال.

إذا كان دليل الهاتف يحتوي على العديد من جهات الاتصال، فيمكنك البحث عن جهات الاتصال باستخدام وضع البحث الأبجدي.

- المس للدخول إلى وضع حر البيدين.
- المس / 1 / 2 لتغيير إلى [CONTACTS] (جهات الاتصال)، ثم المس للتحديد.
- المس مع الاستمرار للدخول إلى وضع البحث الأبجدي. تظهر قائمة الحروف الأبجدية (ABCDEFGHIJKLMN) الأولى.
 - للتنقل إلى القائمة الأخرى (OPQRSTUVWXYZ1*)، المس / 1 / 2.
- المس / < / > / << / >> لتحديد الحرف الأول المطلوب، ثم المس للتأكيد.
- حدد "1" للبحث باستخدام الأرقام وحدد "x" للبحث باستخدام الرموز.
- المس / 1 / 2 لتحديد اسم، ثم المس للتأكيد.
- المس / 1 / 2 لتحديد رقم هاتف، ثم المس للاتصال.

للرجوع إلى عنصر الإعداد السابق، المس 4.

ملاحظة

- قابل للتطبيق إذا كان الهاتف يدعم PBAP فقط.
- بناءً على إعداد الهاتف، يتم نقل دليل الهاتف الخاص بالجهاز المتصل تلقائياً إلى الوحدة عند الإقران.
- يتم تصنيف جهات الاتصال على النحو التالي: HOME (المنزل) و OFFICE (المكتب) و MOBILE (الجوال) و OTHER (أخرى) و GENERAL (عامة).
- يمكن أن تعرض هذه الوحدة حروف غير مشكّلة فقط. (الحروف المشكّلة مثل "U" تظهر "U").

استخدام سجل المكالمات

- المس للدخول إلى وضع حر البيدين.
- المس / 1 / 2 لتغيير إلى [CALL HISTORY] (سجل المكالمات)، ثم المس للتحديد.
- المس / 1 / 2 لتحديد اسم أو رقم هاتف.
 - تظهر "INCOMING" (المكالمات الواردة) أو "OUTGOING" (المكالمات الصادرة) أو "MISSED" (المكالمات الفائتة) للإشارة إلى حالة الاتصال السابقة.
 - تظهر "NO DATA" (لا توجد بيانات) على الشاشة إذا لم يكن هناك سجل مكالمات مسجل.
- المس للاتصال.



ملاحظة



- قابل للتطبيق إذا كان الهاتف يدعم PBAP فقط.

التوصيل بهاتف مسجل مزود بخاصية Bluetooth



- المس للدخول إلى "BT PHONE SELECT" (تحديد هاتف BT).
 - المس أحد أزرار الأرقام من (١ إلى ٥) لتحديد هاتف مسجل مزود بخاصية Bluetooth.
 - سيتم عرض اسم الهاتف المزود بخاصية Bluetooth. تشير الرموز التالية التي تظهر أمام اسم الجهاز إلى:
 - "*": الجهاز متصل.
 - "-": يتم توصيل الجهاز.
 - (فارغ): الجهاز غير متصل أو لا يعمل.
 - في حالة عدم وجود هاتف مسجل، سيظهر على الشاشة "NO DEVICE" (لا يوجد جهاز).
 - المس للاتصال بهاتف مسجل مزود بخاصية Bluetooth.
 - المس للخروج.
 - يضيء مؤشر "بلوتوث" أو "بلوتوث" أو كلاهما بنافذة العرض عندما يكون الهاتف (الهواتف) المسجل المزود بخاصية Bluetooth متصلاً.
- لفصل هاتف مسجل مزود بخاصية Bluetooth: كرر الخطوات من ١ إلى ٤. حدد هاتف Bluetooth المطلوب لقطع الاتصال في الخطوة ٢.

استخدام التعرف على الصوت


المس  (أو اضغط على  بوحدة التحكم عن بُعد) للتبديل بين المكالمات الحالية والمكالمة قيد الانتظار.

١. المس  للدخول إلى وضع حر اليدين.
٢. المس  / 1 / 2 للتغيير إلى [VOICE CONTROL] (التحكم


ضبط حساسية الميكروفون

في الصوت)، ثم المس  للتحديد. يمكنك أيضًا تنشيط التعرف على الصوت للهاتف المتصل من خلال الضغط مع الاستمرار على .

١. المس  للدخول إلى [FUNCTION] (الوظيفة).

٢. المس  / 1 / 2 للتغيير إلى [MIC GAIN] (كسب الميكروفون)، ثم المس  للتحديد.

٣. انطق اسم جهة الاتصال التي تريد الاتصال بها أو الأمر الصوتي للتحكم في وظائف الهاتف.

٣. المس  / 1 / 2 لضبط مستوى حساسية الميكروفون [LEVEL -10] (مستوى -10) إلى [LEVEL +10] (مستوى +10).


تزيد حساسية الميكروفون مع زيادة العدد.

٤. المس  للتحديد المستوى.
٥. المس  للخروج.

ملاحظة

تختلف ميزات التعرف على الصوت المدعومة لكل هاتف. راجع دليل التعليمات الخاص بالهاتف المتصل للحصول على المزيد من التفاصيل.


• تدعم هذه الوحدة أيضًا وظيفة المساعد الشخصي الذكي لأجهزة iPhone.

للرجوع إلى عنصر الإعداد السابق، المس  4.


ضبط مستوى الحد من الضوضاء level

١. المس  للدخول إلى [FUNCTION] (الوظيفة).

٢. المس  / 1 / 2 للتغيير إلى [NR LEVEL] (مستوى خفض الضوضاء)، ثم المس  للتحديد.

٣. المس  / 1 / 2 لضبط مستوى الحد من الضوضاء [LEVEL -5] (المستوى -5) إلى [LEVEL +5] (المستوى +5).



اضبط مستوى الحد من الضوضاء حتى يتم سماع أقل مستوى للضوضاء أثناء محادثة هاتفية.



٤. المس  للتحديد المستوى.

٥. المس  للخروج.


الرد على مكالمات هاتفية عند وجود مكالمات واردة، تستصدر الوحدة صوت رنين.

تلقي مكالمات

المس  (أو اضغط على  بوحدة التحكم عن بُعد) للرد على أول مكالمات واردة.

أثناء التحدث في أول مكالمات واردة، يمكنك الرد على مكالمات واردة أخرى عن طريق لمس  (أو الضغط على  على وحدة التحكم عن بُعد).

• سيتم وضع أول مكالمات واردة قيد الانتظار.

للرجوع إلى عنصر الإعداد السابق، المس  4.

التشغيل أثناء المكالمات الهاتفية


ضبط مستوى صوت الهاتف

المس  / + - (أو اضغط على  / VOL  / VOL  على وحدة التحكم عن بُعد) أثناء المكالمات لضبط مستوى صوت الهاتف (00) إلى (35).


ضبط مستوى الصدى


١. المس  للدخول إلى [FUNCTION] (الوظيفة).


٢. المس  / 1 / 2 للتغيير إلى [ECHO CANCEL] (إلغاء الصدى)، ثم المس  للتحديد.

٣. المس  / 1 / 2 لضبط وقت تأخير إلغاء الصدى [LEVEL -5] (المستوى -5) إلى [LEVEL +5] (المستوى +5).

اضبط وقت تأخير إلغاء الصدى حتى يتم سماع أقل مستوى للصدى أثناء محادثة هاتفية.

٤. المس  للتحديد المستوى.



٥. المس  للخروج.


• المس مع الاستمرار  (أو اضغط مع الاستمرار في وحدة التحكم عن بُعد) لزيادة مستوى الصوت باستمرار إلى [25].



• لن يؤثر هذا الضبط على مستوى صوت المصادر الأخرى.

• يتم تحديد مستوى الصوت [15] افتراضياً.

إنهاء أو رفض مكالمات

المس  (أو اضغط على  لوحة التحكم عن بُعد) لإنهاء المكالمات الحالية أو رفض مكالمات واردة.

للرجوع إلى عنصر الإعداد السابق، المس  4.

• أثناء التحدث في أول مكالمات واردة، يمكنك رفض مكالمات واردة أخرى عن طريق لمس  (أو الضغط على  في وحدة التحكم عن بُعد).

• سيؤدي لمس  (أو الضغط على  بوحدة التحكم عن بُعد) أثناء وجود مكالمتين نشطتين إلى إنهاء المكالمات الحالية وتنشيط المكالمات قيد الانتظار.

التبديل بين وضع حر اليدين ووضع التحدث الخاص

المس  ٦ أثناء المكالمات للتبديل بين وضع حر اليدين ووضع التحدث الخاص.

ملاحظة

• قد تختلف عمليات التشغيل وفقاً للجهاز المتصل المزود بخاصية Bluetooth.

إعدادات أخرى

- تحديد الهاتف المزود بخاصية Bluetooth للاتصال أو قطع الاتصال
- المس \odot للدخول إلى [FUNCTION] (الوظيفة).
 - المس \blacktriangleleft / \blacktriangleright 2 للتغيير إلى [BT MODE SETTING] (إعداد وضع BT)، ثم المس \blacksquare للتحديد.
 - المس \blacktriangleleft / \blacktriangleright 2 للتغيير إلى [PHONE SELECT] (تحديد الهاتف)، ثم المس \blacksquare للتحديد.
 - المس \blacktriangleleft / \blacktriangleright 2 لتحديد هاتف مزود بخاصية Bluetooth للاتصال أو قطع الاتصال، ثم المس \blacksquare للتحديد.
 - تظهر "☒" أمام اسم الجهاز عند الاتصال.
 - المس \odot للخروج.

للرجوع إلى عنصر الإعداد السابق، المس \blacktriangleleft 4.

ملاحظة

- يمكنك توصيل هاتفين مزودين بخاصية Bluetooth كحد أقصى في أي وقت.

تحديد جهاز صوت مزود بخاصية Bluetooth للاتصال أو قطع الاتصال

- المس \odot للدخول إلى [FUNCTION] (الوظيفة).
- المس \blacktriangleleft / \blacktriangleright 2 للتغيير إلى [BT MODE SETTING] (إعداد وضع BT)، ثم المس \blacksquare للتحديد.
- المس \blacktriangleleft / \blacktriangleright 2 للتغيير إلى [AUDIO SELECT] (تحديد الصوت)، ثم المس \blacksquare للتحديد.
- المس \blacktriangleleft / \blacktriangleright 2 لتحديد جهاز صوت مزود بخاصية Bluetooth للاتصال أو قطع الاتصال، ثم المس \blacksquare للتحديد.
- تظهر "☒" أمام اسم الجهاز عند الاتصال.
- تظهر "ح" عندما يكون الجهاز متصلًا أو قيد التشغيل.
- المس \odot للخروج.

للرجوع إلى عنصر الإعداد السابق، المس \blacktriangleleft 4.

ملاحظة

- يمكنك توصيل جهاز صوت واحد فقط مزود بخاصية Bluetooth كحد أقصى في أي وقت.

حذف جهاز مزود بخاصية Bluetooth

- المس \odot للدخول إلى [FUNCTION] (الوظيفة).
- المس \blacktriangleleft / \blacktriangleright 2 للتغيير إلى [BT MODE SETTING] (إعداد وضع BT)، ثم المس \blacksquare للتحديد.
- المس \blacktriangleleft / \blacktriangleright 2 للتغيير إلى [DEVICE DELETE] (حذف الجهاز)، ثم المس \blacksquare للتحديد.
- المس \blacktriangleleft / \blacktriangleright 2 لتحديد جهاز للحذف، ثم المس للتحديد.
- المس \blacktriangleleft / \blacktriangleright 2 لتحديد [YES] (نعم)، ثم المس \blacksquare للتحديد.
- سيؤدي تحديد [NO] (لا) إلى إلغاء ميزة حذف الجهاز.
- المس \odot للخروج.

للرجوع إلى عنصر الإعداد السابق، المس \blacktriangleleft 4.

تغيير رمز PIN

- المس \odot للدخول إلى [FUNCTION] (الوظيفة).
- المس \blacktriangleleft / \blacktriangleright 2 للتغيير إلى [BT MODE SETTING] (إعداد وضع BT)، ثم المس \blacksquare للتحديد.
- المس \blacktriangleleft / \blacktriangleright 2 للتغيير إلى [CHANGE PIN CODE] (تغيير رمز PIN)، ثم المس \blacksquare للتحديد.
- المس \blacktriangleleft / \blacktriangleright 2 لتحديد رقم.
- المس \blacktriangleright / \blacktriangleleft للتحريك إلى وضع الإدخال.
- كرر الخطوات رقم 4 و 5 حتى تنتهي من إدخال رمز PIN.
- المس \blacksquare للتحديد.
- المس \odot للخروج.

للرجوع إلى عنصر الإعداد السابق، المس \blacktriangleleft 4.

ملاحظة

- يمكنك تغيير رمز PIN لما يصل إلى 6 أرقام.
- يتم تحديد [0000] افتراضيًا.

ضبط ميزة إعادة الاتصال التلقائي

- المس \odot للدخول إلى [FUNCTION] (الوظيفة).
- المس \blacktriangleleft / \blacktriangleright 2 للتغيير إلى [BT MODE SETTING] (إعداد وضع BT)، ثم المس \blacksquare للتحديد.
- المس \blacktriangleleft / \blacktriangleright 2 للتغيير إلى [RECONNECT SETTING] (إعداد إعادة الاتصال)، ثم المس \blacksquare للتحديد.
- المس \blacktriangleleft / \blacktriangleright 2 لتحديد [ON] (تشغيل) للسماح للوحدة بإعادة الاتصال تلقائيًا عندما يكون آخر جهاز متصل مزود بخاصية Bluetooth ضمن النطاق.
- سيؤدي تحديد [OFF] (إيقاف التشغيل) إلى إلغاء ميزة إعادة الاتصال التلقائي.
- المس \blacksquare للتحديد.
- المس \odot للخروج.

للرجوع إلى عنصر الإعداد السابق، المس \blacktriangleleft 4.

ضبط ميزة التهيئة

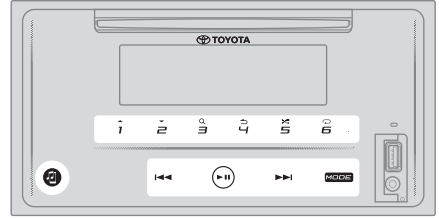
- المس \odot للدخول إلى [FUNCTION] (الوظيفة).
- المس \blacktriangleleft / \blacktriangleright 2 للتغيير إلى [BT MODE SETTING] (إعداد وضع BT)، ثم المس للتحديد.
- المس \blacktriangleleft / \blacktriangleright 2 للتغيير إلى [INITIASSETTINGELECT]، ثم المس للتحديد.
- المس \blacktriangleleft / \blacktriangleright 2 لتحديد [YES] (نعم) لتهيئة جميع إعدادات Bluetooth (بما في ذلك الإقران المخزن ودفتر الهاتف وما إلى ذلك).
- سيؤدي تحديد [NO] (لا) إلى إلغاء ميزة إعداد التهيئة.
- المس \blacksquare للتحديد.
- المس \odot للخروج.

للرجوع إلى عنصر الإعداد السابق، المس \blacktriangleleft 4.

BLUETOOTH — الصوت

- أثناء التشغيل في BT AUDIO، يمكنك الاتصال بما يصل إلى خمسة أجهزة صوت مزودة بخاصية Bluetooth والتبديل بين هذه الأجهزة الخمسة. راجع "التبديل بين أجهزة الصوت المزودة بخاصية Bluetooth" في صفحة ٣١.
- بناءً على الهاتف المحدد أو جهاز الصوت المزود بخاصية Bluetooth، قد لا يبدأ التشغيل تلقائيًا.

قد تختلف مؤشرات التشغيل والعرض وفقًا لتوفرها على الجهاز المتصل.



تحديد ملف من مجموعة أو مجلد

1. المس 3 ق لعرض القائمة على نافذة العرض.
2. المس 1 / 2 ▶ لتحديد المجموعة المطلوبة أو المجلد المطلوب، ثم المس 11 ▶ للتأكيد.
3. المس 1 / 2 ▶ لتحديد الملف المطلوب.
4. المس 11 ▶ لتشغيل الأغنية المحددة.

- للرجوع إلى عنصر الإعداد السابق، المس .
- للإلغاء، المس مع الاستمرار .

(أو باستخدام وحدة التحكم عن بُعد)

1. اضغط ▼ / ▲ لعرض القائمة على نافذة العرض.
2. اضغط ▼ / ▲ للانتقال إلى المجلد التالي أو السابق.

ملاحظة

- تتاح هذه الوظيفة بناءً على تشغيل الصوت المتصل المزود بخاصية Bluetooth وعندما يحتوي مشغل الصوت المزود بخاصية Bluetooth على أكثر من مجلد أو مجموعة.

الإيقاف المؤقت للتشغيل

- المس 11 ▶▶ (أو اضغط على 11 ▶ ENT وحدة التحكم عن بُعد) لإيقاف التشغيل مؤقتًا.
- سيظهر وقت التشغيل ويومض أثناء الإيقاف المؤقت.

التقديم السريع/الإرجاع السريع

- المس 11 ▶▶ مع الاستمرار (أو اضغط 11 ▶▶ مع الاستمرار على وحدة التحكم عن بُعد) للتقديم السريع.
- اضغط مع الاستمرار على 11 ▶▶ (أو اضغط مع الاستمرار على 11 ▶▶) بوحدة التحكم عن بُعد للإرجاع السريع.

تشغيل التكرار

المس 6 ◀ بشكل متكرر لتحديد وضع تشغيل التكرار.

- SONG REPEAT** (تكرار الأغنية): لتكرار الملف الحالي.
- ALL REPEAT** (تكرار الكل): لتكرار كل الملفات الموجودة في محرك الأقراص الحالي.
- REPEAT OFF** (إيقاف التكرار): لإلغاء وضع تشغيل التكرار.

التشغيل العشوائي

المس 5 >< بشكل متكرر لتحديد وضع التشغيل العشوائي.

- FOLDER RANDOM** (تشغيل عشوائي لمجلد): لتشغيل كل الملفات الموجودة في المجلد المحدد بترتيب عشوائي.

- GROUP RANDOM** (التشغيل العشوائي لمجموعة): يؤدي إلى تشغيل كل الملفات الموجودة في المجموعة المحددة بترتيب عشوائي.
- ALL RANDOM** (تشغيل عشوائي لكل): لتشغيل كل الملفات بترتيب عشوائي.

- RANDOM OFF** (إيقاف التشغيل العشوائي): لإلغاء وضع التشغيل العشوائي.

مشغل الصوت عبر Bluetooth

1. المس **MODE** (الوضع) بشكل متكرر لتحديد **BT AUDIO** (صوت BT) (أو اضغط على **MODE** (الوضع) بشكل متكرر بوحدة التحكم عن بُعد).
- يؤدي لمس 11 ▶ إلى الدخول إلى وضع **BT AUDIO** (صوت BT) بشكل مباشر.
2. تشغيل مشغل الصوت عبر Bluetooth لبدء.

ملف لأعلى/أسفل

- المس 11 ▶▶ (أو اضغط على 11 ▶▶ بوحدة التحكم عن بُعد) للانتقال إلى الملف التالي.
- المس 11 ▶▶ (أو اضغط على 11 ▶▶ بوحدة التحكم عن بُعد) للانتقال إلى الملف السابق.

مجموعة أو مجلد لأعلى/أسفل

- المس 1 ▶ للانتقال إلى المجموعة التالية أو المجلد التالي.
- المس 2 ▶ للانتقال إلى المجموعة السابقة أو الملف السابق.

ملاحظة

- تتاح هذه الوظيفة بناءً على تشغيل الصوت المتصل المزود بخاصية Bluetooth وعندما يحتوي مشغل الصوت المزود بخاصية Bluetooth على أكثر من مجلد أو مجموعة.

تحديد ملف من القائمة

1. المس 3 ق لعرض القائمة على نافذة العرض.
 2. المس 1 / 2 ▶ لتحديد الملف المطلوب.
 3. المس 11 ▶ لتشغيل الأغنية المحددة.
- للرجوع إلى عنصر الإعداد السابق، المس 4 ◀.

٤. كرر الخطوتين ٢ و ٣ لتغيير جهاز الصوت المزود بخاصية

.Bluetooth

• تشير الرموز التالية التي تظهر أمام اسم الجهاز إلى:

"ب": الجهاز متصل وقيد التشغيل (نشط).

(فارغ): الجهاز غير متصل أو الجهاز متصل ولكن لا يعمل.

في حالة عدم وجود جهاز مسجل، تظهر الرسالة "NO DEVICE" (لا يوجد جهاز).

• المس [] للخروج.

للتبديل بين أجهزة الصوت المزودة بخاصية Bluetooth

أثناء التشغيل في مصدر BT AUDIO (صوت BT).....

١. المس [] للدخول إلى "AUDIO SELECT" (تحديد الصوت).

٢. المس أحد أزرار الأرقام (من ١ إلى ٥) لتحديد جهاز صوت مزود

بخاصية Bluetooth .

سيتم عرض اسم جهاز الصوت المزود بخاصية Bluetooth.

٣. المس [] للاتصال وتشغيل الجهاز المحدد.

المراجع

الملفات والوسائط القابلة للتشغيل

يمكنك تشغيل أنواع مختلفة من الوسائط والملفات على هذه الوحدة.

نوع الوسائط / قياسية	الدعم	الملاحظات
القرص المضغوط	○	قرص الموسيقى المضغوط*
	○	محرك الأقراص المضغوطة
	○	CD-R
	○	CD-RW
	×	DTS CD
	×	قرص الفيديو المضغوط (VCD)
	×	قرص فيديو مضغوط عالي الجودة
	×	قرص الصور المضغوط
	△	CD-EXTRA
	△	HDCD
	×	CCCD
أقراص أخرى	×	DualDisc
	△	قرص صوت مضغوط عالي الجودة
جهاز USB فئة التخزين كبير السعة	○	يمكن تشغيل طبقة القرص المضغوط فقط. جودة صوت قرص الموسيقى المضغوط العادية.
	○	MP3 (.mp3)· WMA (.wma)· AAC (.aac)· AAC (.m4a)· WAV (.wav)· FLAC (.flac)

* غير متوافق مع أقراص ٨ سم (٣ بوصات).

• تنسيق ملف قرص قابل للتشغيل: معيار الأيزو ٩٦٦٠ مستوى ٢/١، Joliet، اسم ملف طويل

• نظام ملفات جهاز USB القابل للتشغيل: FAT12، FAT16، FAT32

حتى عندما تتوافق ملفات الصوت مع المعايير المذكورة أعلاه، قد يكون التشغيل مستحيلًا بناءً على أنواع أو حالات الوسائط أو الجهاز. لا يمكن تشغيل ملف AAC (.m4a) في قرص مضغوط مشفر بواسطة iTunes على هذه الوحدة.

العلامة	الحل
	تظهر رسالة "LOADING" (تحميل) على الشاشة عند الدخول إلى وضع البحث عن طريق لمس 3Q . لا تزال هذه الوحدة تعمل على تهيئة قائمة الموسيقى لأجهزة iPod/iPhone. قد يستغرق التحميل بعض الوقت، فأعد المحاولة لاحقاً.
CD/USB/iPod	"NO DISC" (لا يوجد قرص) أدخل قرصاً قابلاً للتشغيل في فتحة التحميل.
"TOC ERROR" (خطأ في TOC)	تأكد من أن القرص نظيف وتم إدخاله بشكل صحيح.
"NA FILE" (لا يوجد ملف)	تأكد من أن الوسائط (قرص/USB) تحتوي على ملفات صوت مدعومة. (▶ ٢٩)
"COPY PRO" (محمى من النسخ)	يتم تشغيل ملف محمي من النسخ (قرص / USB).
"NO DEVICE" (لا يوجد جهاز)	<ul style="list-style-type: none"> • قم بتوصيل جهاز (USB)، وتغيير المصدر إلى USB مرة أخرى. • لا يتوافق جهاز USB المتصل مع هذه الوحدة. (▶ ٤)
"NO MUSIC" (لا توجد موسيقى)	<ul style="list-style-type: none"> • قم بتوصيل جهاز (USB) يحتوي على ملفات صوت قابلة للتشغيل. • تأكد من أن أنظمة الملفات بتسبقات مدعومة (▶ ٣١) وأعد توصيل جهاز USB.
"iPod ERROR" (خطأ في iPod)	<ul style="list-style-type: none"> • أعد توصيل جهاز iPod. • أعد ضبط iPod.
"NO SUPPORT" (لا يوجد دعم)	<ul style="list-style-type: none"> • لا يتوافق جهاز USB المتصل مع هذه الوحدة.
لم يتم اكتشاف أي جهاز مزود بخاصية Bluetooth.	<ul style="list-style-type: none"> • ابحث من جهاز مزود بخاصية Bluetooth مرة أخرى. • أعد ضبط الوحدة. (▶ ٦٠٨)
لا يمكن إجراء الاقتران.	<ul style="list-style-type: none"> • تأكد من إدخال رمز PIN نفسه إلى كل من الوحدة والجهاز المزود بخاصية Bluetooth. • احذف معلومات الاقتران من كل من الوحدة والجهاز المزود بخاصية Bluetooth، ثم قم بإجراء الاقتران مرة أخرى. (▶ ٢٦)
يصدر صدى صوت أو ضوضاء أثناء محاكاة هاتفية.	تحقق من إعداد [ECHO CANCEL] (إلغاء الصدى). (▶ ٢٨)
جودة صوت الهاتف سيئة.	<ul style="list-style-type: none"> • قلل المسافة بين الوحدة والجهاز المزود بخاصية Bluetooth. • انقل السيارة إلى مكان يمكنك فيه الحصول على استقبال إشارة أفضل.
طريقة الاتصال الصوتي غير ناجحة.	<ul style="list-style-type: none"> • استخدم طريقة الاتصال الصوتي في بيئة أكثر هدوءاً. • قلل المسافة بينك وبين الميكروفون عند نطق الاسم. • تأكد من استخدام نفس صوت علامة الصوت المسجل.
يقطع الصوت أو يتم تخفيه أثناء تشغيل مشغل الصوت المزود بتقنية Bluetooth.	<ul style="list-style-type: none"> • قلل المسافة بين الوحدة ومشغل الصوت المزود بتقنية Bluetooth. • أوقف التشغيل، ثم شغل الوحدة وحاول الاتصال مرة أخرى. • قد تحاول أجهزة Bluetooth أخرى الاتصال بالوحدة.
لا يمكن التحكم في مشغل الصوت المتصل المزود بتقنية Bluetooth.	<ul style="list-style-type: none"> • تحقق ما إذا كان مشغل الصوت المتصل المزود بتقنية Bluetooth يدعم وضع التحكم عن بُعد في الصوت/الفيديو (AVRCP) (راجع تعليمات مشغل الصوت). • أفضل مشغل Bluetooth وقم بتوصيله مرة أخرى.
"NOT SUPPORT" (غير مدعوم)	لا يدعم الهاتف المتصل ميزة التعرف على الصوت أو نقل دليل الهاتف.
"NO ENTRY" (لا يوجد إدخال)/"NO PAIR" (لا يوجد اقتران)/"NO DEVICE" (لا يوجد جهاز)	لا يوجد جهاز مسجل متصل/موجود عبر Bluetooth.
"ERROR" (خطأ)	جرب العملية مرة أخرى. إذا ظهر "ERROR" (خطأ) مرة أخرى، تحقق ما إذا كان الجهاز يدعم الوظيفة التي جربتها.
"NO INFO" (لا توجد معلومات)/"NO DATA" (لا توجد بيانات)	لا يستطيع جهاز Bluetooth الحصول على معلومات الاتصال.
"HF ERROR XX" (الخطأ XX في HF)/"BT ERROR" (خطأ في BT)	أعد ضبط الوحدة (▶ ٦٠٨) وجرب العملية مرة أخرى. إذا لم يزد ذلك إلى حل المشكلة، فراجع إلى أقرب مركز خدمة.
اتصال Bluetooth بين جهاز Bluetooth والوحدة غير مستقر.	احذف جهاز Bluetooth المسجل وغير المستخدم من الوحدة. (▶ ٢٩)

CD/USB/iPod

Bluetooth®

الإصدار	Bluetooth 3.0
نطاق التردد	٢,٤٨٠ جيجاهرتز — ٢,٤٨٠ جيجاهرتز
طاقة الخرج	٤+ ديسيبل/ملي وات (الحد الأقصى)، ٠ ديسيبل/ملي وات (المتوسط) فئة القدرة ٢
الحد الأقصى لنطاق الاتصالات	خط الرؤية ١٠ أمتار (٣٢.٨ قدم) تقريباً
الوضع	HFP (وضع حر الياقوت) (وضع المنفذ التسلسلي) PBAP (وضع الوصول إل دليل الهاتف) A2DP (وضع توزيع الصوت المتقدم) AVRCP (وضع التحكم عن بُعد في الصوت/الفيديو)

Bluetooth

أقصى إخراج للطاقة	٤ × ٥.٠ وات
قوة عرض النطاق الكاملة	٤ × ٢٠ وات (عند أقل من ١٠٪ من إجمالي التشوه التوافقي)
مقاومة السماع	٤ أوم — ٨ أوم
عمل النغمة	النطاق ١ ٦٢.٥ هرتز ± ٩ ديسيبل النطاق ٢ ١٠٠ هرتز ± ٩ ديسيبل النطاق ٣ ١٦٠ هرتز ± ٩ ديسيبل النطاق ٤ ٢٥٠ هرتز ± ٩ ديسيبل النطاق ٥ ٤٠٠ هرتز ± ٩ ديسيبل النطاق ٦ ٦٣٠ هرتز ± ٩ ديسيبل النطاق ٧ ١ كيلوهرتز ± ٩ ديسيبل النطاق ٨ ١,٦ كيلوهرتز ± ٩ ديسيبل النطاق ٩ ٢,٥ كيلوهرتز ± ٩ ديسيبل النطاق ١٠ ٤ كيلوهرتز ± ٩ ديسيبل النطاق ١١ ٦ كيلوهرتز ± ٩ ديسيبل النطاق ١٢ ١٠ كيلوهرتز ± ٩ ديسيبل النطاق ١٣ ١٦ كيلوهرتز ± ٩ ديسيبل

Audio

استجابة التردد (±3 ديسيبل)	٢٠ هرتز — ٢٠ كيلوهرتز
أقصى جهد للإدخال	١٠٠٠ ميلي فولت
مقاومة الإدخال	٣٠ كيلو أوم

Auxiliary

جهد التشغيل	١٤,٤ فولت (المسموح به ١٠,٥ فولت — ١٦ فولت)
الحد الأقصى لاستهلاك التيار	١٠ أمبير
الابعاد (العرض × الارتفاع × العمق)	٢٠,٥ ملم × ١٠,٤ ملم × ١٦,٨ ملم
الوزن	١,٣٨ كجم

General

نطاق التردد FM	٨٧,٥ ميجاهرتز — ١٠٨,٠ ميجاهرتز (مساحة بتزد ٥٠ كيلوهرتز)
حساسية قابلة للاستخدام (نسبة الإشارة إلى التشويش = ٢٠ ديسيبل)	٢,٠٠٠ ديسيبل/ميكرووات
استجابة التردد (±1 ديسيبل)	١٠٠ هرتز — ١٠ كيلوهرتز
نسبة الإشارة إلى الضوضاء (١ كيلوهرتز)	٥٨ ديسيبل
فصل الاستريو (١ كيلوهرتز)	٤٠ ديسيبل
AM نطاق التردد	٥٣١ كيلوهرتز — ٦٠٢١ كيلوهرتز (مساحة بتزد ٩ كيلوهرتز)
حساسية قابلة للاستخدام (نسبة الإشارة إلى التشويش = ٢٠ ديسيبل)	استجابة التردد (±3٠ ديسيبل)

التردد

صمام ثنائي ليزري	GaAlAs
المرشح الرقمي (D/A)	٨ مرات عبر التجرير
سرعة الدوران	٥٠٠ دورة في الدقيقة — ٢٠٠ دورة في الدقيقة
الاهتزاز والارتعاش	أقل من الحد الذي يمكن قياسه
استجابة التردد (±1 ديسيبل)	٣١ كيلوهرتز — ٢٠ كيلوهرتز
إجمالي التشوه التوافقي (١ كيلوهرتز)	٠,٠٢٪
نسبة الإشارة إلى الضوضاء (١ كيلوهرتز)	٨٥ ديسيبل
النطاق الديناميكي	٨٠ ديسيبل
انفصال القناة	٧٠ ديسيبل

مشغل القرص المضغوط

فك ترميز MP3	يتوافق مع MPEG-1/2 طبقة الصوت ٣
يتوافق فك ترميز WMA مع	Windows Media Audio
فك ترميز AAC	ملفات "AAC"-LC.aac

معيار USB	USB 1.1، USB 2.0 (سرعة كاملة)
نظام الملفات	FAT12/16/32
الحد الأقصى لتباير الإمداد	٥ فولت تيار مباشر، ١,٠ أمبير
فك ترميز MP3	يتوافق مع MPEG-1/2 طبقة الصوت ٣
يتوافق فك ترميز WMA مع	Windows Media Audio
فك ترميز AAC	ملفات "AAC-LC"، ".aac"، ".m4a" فك ترميز
ملف WAV	Linear-PCM
فك ترميز ملف FLAC	ملف FLAC (ما يصل إلى ٤٨ كيلوهرتز/١٦ بت)

USB

اتفاقية ترخيص البرنامج

البرنامج المضمن في المنتج (المشار إليه فيما بعد باسم "البرنامج المرخص") والذي يقدمه مانح الترخيص محمي بحقوق الطبع أو يمكن ترخيصه من الباطن من قبل مانح الترخيص، وتتص هذه الاتفاقية على الشروط والأحكام الواجب على المستخدمين اتباعها لاستخدام البرنامج المرخص.

يتعين على المستخدم استخدام البرنامج المرخص بالموافقة على شروط اتفاقية ترخيص البرنامج. تُعتبر هذه الاتفاقية كاملة في الوقت الذي يقوم فيه المستخدم (بُشار إليه فيما بعد بـ"المستخدم") باستخدام المنتج المضمن به "البرنامج المرخص" لأول مرة.

قد يتضمن البرنامج المرخص برنامجاً تم ترخيصه لمانح الترخيص من أي جهة خارجية سواء بشكل مباشر أو غير مباشر. وفي هذه الحالة، تطالب بعض الجهات الخارجية المستخدمين باتباع شروطها الخاصة بالاستخدام بعيداً عن اتفاقية ترخيص البرنامج هذه. لا يخضع هذا البرنامج لهذه الاتفاقية، ويتم حث المستخدمين على قراءة "الإخطار المهم بشأن البرنامج" المتوفر أدناه على حدة.

مادة ٤ الحقوق المتعلقة بالبرنامج المرخص

تكون كل حقوق الطبع والنشر والحقوق الأخرى المتعلقة بالبرنامج المرخص والمستندات ذات الصلة ملكاً لمانح الترخيص أو مالك الحق الأصلي الذي أعطى الترخيص أو الترخيص من الباطن لمانح الترخيص بشأن البرنامج المرخص (المشار إليه فيما بعد باسم "مالك الحق الأصلي")، ولا يمتلك المستخدم أي حق بخلاف الترخيص المقدم بموجب هذه الاتفاقية، فيما يتعلق بالبرنامج المرخص وأي مستندات أخرى ذات صلة.

مادة ٥ تعويض مانح الترخيص

١. لا يتحمل مانح الترخيص أو مالك الحق الأصلي المسؤولية عن أي تلف يتكبده المستخدم أو أي جهة خارجية بسبب استعمال الترخيص الممنوح للمستخدم بموجب هذه الاتفاقية، ما لم يفيد القانون ذلك.
٢. ولن يقدم مانح الترخيص أي ضمانات خاصة بالرواج وقابلية التحويل والتوافق مع أغراض محددة فيما يتعلق بالبرنامج المرخص.

مادة ٦ المسؤولية تجاه الجهات الخارجية

في حال نشوب أي نزاع مع أي جهة خارجية بسبب انتهاك حقوق الطبع والنشر أو براءات الاختراع أو أي حقوق ملكية فكرية أخرى نتجت عن استخدام المستخدم للبرنامج المرخص، يسوي المستخدم تسوية هذا النزاع على نفقته الخاصة ويبري ذمة مانح الترخيص ومالك الحق الأصلي من أي مشاكل قد تحدث.

مادة ٧ السرية

يلتزم المستخدم بالحفاظ على سرية هذا الجزء من البرنامج المرخص، أو المستندات ذات الصلة به أو أي معلومات أخرى يتم منحها بموجب هذه الاتفاقية، بالإضافة إلى شروط هذه الاتفاقية لأنها لم تدخل المجال العام بعد، ويتعين عليه عدم الإفصاح عنها أو إقسانها لأي جهة خارجية بدون موافقة مانح الترخيص.

مادة ٨ الإنهاء

إذا وقع المستخدم تحت طائلة أي من الأحداث المذكورة في البنود التالية، فيجوز لمانح الترخيص إنهاء هذه الاتفاقية على الفور أو مطالبة المستخدم بتعويض الضرر الذي تكبده مانح الترخيص بسبب هذا الحدث:
(١) عند انتهاك المستخدم لأي من أحكام هذه الاتفاقية؛ أو
(٢) عند رفع دعوى ضد المستخدم بخصوص الحجز أو الحجز التحفظي أو التصرف التحفظي أو أي تنفيذ إجباري آخر.

مادة ٩ إتلاف البرنامج المرخص

في حال إنهاء هذه الاتفاقية وفقاً لأحكام مادة ٨، يلتزم المستخدم بإتلاف البرنامج المرخص وأي مستندات ذات صلة ونسخ منه في غضون أسبوعين (٢) من تاريخ الإنهاء هذا.

مادة ١ أحكام عامة

يقدم مانح الترخيص للمستخدم ترخيصاً غير حصري وغير قابل للتنازل (بخلاف الحالة الاستثنائية المشار إليها في المادة ٣، فقرة ١) لاستخدام البرنامج المرخص في بلد المستخدم. (البلد الذي اشترى فيه المستخدم المنتج (المشار إليه فيما بعد باسم "البلد")

مادة ٢ الترخيص

١. الترخيص الممنوح بموجب هذه الاتفاقية هو الحق في استخدام البرنامج المرخص في المنتج.
٢. ويتعين على المستخدم عدم نسخ أو تكرار أو تعديل أو إضافة أو ترجمة أو تغيير أو تأجير البرنامج المرخص وأي مستندات ذات صلة، سواء كلياً أو جزئياً.
٣. يقتصر استخدام البرنامج المرخص على الغرض الشخصي، وينبغي عدم توزيع البرنامج المرخص أو ترخيصه أو ترخيصه من الباطن سواء كان ذلك لغرض تجاري أم لا.
٤. يتعين على المستخدم استخدام البرنامج المرخص وفقاً للتوجيهات الواردة في دليل التشغيل أو ملف المساعدة، ويُحظر عليه استخدام أو نسخ أي بيانات بطريقة تنتهك قانون حقوق الطبع أو أي قوانين ولوائح أخرى باستخدام البرنامج المرخص كلياً أو جزئياً.

مادة ٣ شروط منح الترخيص

١. عندما يقوم المستخدم بنقل ملكية المنتج، يجوز أيضاً نقل ملكية ترخيص استخدام البرنامج المرخص المضمنة في المنتج (بما في ذلك أي مواد وتحديثات وترقيات ذات صلة) بشرط عدم استمرار حيازة المستخدم للنسخة الأصلية أو نسخ أو مواد ذات صلة، ويتعين على ذلك المستخدم تدمير امتثال المنقول إليه لاتفاقية ترخيص البرنامج هذه.
٢. يتعين على المستخدم عدم القيام بالهندسة العكسية أو التفتيك أو الفك أو أي أعمال أخرى لتحليل الكود فيما يتعلق بالبرنامج المرخص.

إخطار مهم بشأن البرنامج

jansson-

حقوق الطبع والنشر (c) لعام ٢٠٠٩-٢٠١٢ لصالح Petri Lehtinen <petri@digip.org> يتم منح الإذن بموجب هذه الاتفاقية، مجاناً، لأي شخص يحصل على نسخة من هذا البرنامج وملفات المستندات ذات الصلة ("البرنامج")، وذلك ليتدول البرنامج دون قيود، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر، حقوق الاستخدام و/أو النسخ و/أو التعديل و/أو الدمج و/أو النشر و/أو التوزيع و/أو الترخيص من الباطن و/أو بيع نسخ من البرنامج، وللسماع للأشخاص الذين يتوفر لهم البرنامج لفعل ذلك، وفقاً للشروط التالية: يتم تضمين إخطار حقوق الطبع والنشر المذكور أعلاه وهذا الإخطار بالإذن في جميع نسخ البرنامج أو أجزاء كبيرة منه. يتوفر البرنامج "بحالته الراهنة" دون أي ضمان من أي نوع، سواء صريحاً أو ضمنياً، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر، الضمانات الخاصة بإمكانية التداول التجاري، والملاءمة للغرض المحدد، وعدم انتهاك الحقوق. لا يتحمل المؤلفون أو مالكو حقوق الطبع والنشر بأي حال من الأحوال مسؤولية أي شكوى أو أضرار أو مسؤوليات أخرى، سواء أكانت في إجراء التعاقد أم مسؤولية التصدير أم غير ذلك، والتي تنشأ عن، أو بسبب، أو فيما يتعلق بالبرنامج أو الاستخدام أو التداولات الأخرى للبرنامج.

حقوق الطبع والنشر (c) لعام ٢٠٠٩ لصالح Dave Gamble

يتم منح الإذن بموجب هذه الاتفاقية، مجاناً، لأي شخص يحصل على نسخة من هذا البرنامج وملفات المستندات ذات الصلة ("البرنامج")، وذلك ليتدول البرنامج دون قيود، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر، حقوق الاستخدام و/أو النسخ و/أو التعديل و/أو الدمج و/أو النشر و/أو التوزيع و/أو الترخيص من الباطن و/أو بيع نسخ من البرنامج، وللسماع للأشخاص الذين يتوفر لهم البرنامج لفعل ذلك، وفقاً للشروط التالية: يتم تضمين إخطار حقوق الطبع والنشر المذكور أعلاه وهذا الإخطار بالإذن في جميع نسخ البرنامج أو أجزاء كبيرة منه. يتوفر البرنامج "بحالته الراهنة" دون أي ضمان من أي نوع، سواء صريحاً أو ضمنياً، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر، الضمانات الخاصة بإمكانية التداول التجاري، والملاءمة للغرض المحدد، وعدم انتهاك الحقوق. لا يتحمل المؤلفون أو مالكو حقوق الطبع والنشر بأي حال من الأحوال مسؤولية أي شكوى أو أضرار أو مسؤوليات أخرى، سواء أكانت في إجراء التعاقد أم مسؤولية التصدير أم غير ذلك، والتي تنشأ عن، أو بسبب، أو فيما يتعلق بالبرنامج أو الاستخدام أو التداولات الأخرى للبرنامج.

ترخيص MIT (MIT)

حقوق الطبع والنشر (c) لعام ٢٠١٤ لصالح Charles Gunyon

يتم منح الإذن بموجب هذه الاتفاقية، مجاناً، لأي شخص يحصل على نسخة من هذا البرنامج وملفات المستندات ذات الصلة ("البرنامج")، وذلك ليتدول البرنامج دون قيود، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر، حقوق الاستخدام و/أو النسخ و/أو التعديل و/أو الدمج و/أو النشر و/أو التوزيع و/أو الترخيص من الباطن و/أو بيع نسخ من البرنامج، وللسماع للأشخاص الذين يتوفر لهم البرنامج لفعل ذلك، وفقاً للشروط التالية: يتم تضمين إخطار حقوق الطبع والنشر المذكور أعلاه وهذا الإخطار بالإذن في جميع نسخ البرنامج أو أجزاء كبيرة منه. يتوفر البرنامج "بحالته الراهنة" دون أي ضمان من أي نوع، سواء صريحاً أو ضمنياً، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر، الضمانات الخاصة بإمكانية التداول التجاري، والملاءمة للغرض المحدد، وعدم انتهاك الحقوق. لا يتحمل المؤلفون أو مالكو حقوق الطبع والنشر بأي حال من الأحوال مسؤولية أي شكوى أو أضرار أو مسؤوليات أخرى، سواء أكانت في إجراء التعاقد أم مسؤولية التصدير أم غير ذلك، والتي تنشأ عن، أو بسبب، أو فيما يتعلق بالبرنامج أو الاستخدام أو التداولات الأخرى للبرنامج.

مادة ١٠ حماية حقوق الطبع والنشر

١. تكون حقوق الطبع والنشر وجميع حقوق الملكية الفكرية الأخرى المتعلقة بالبرنامج المرخص ملكاً لمالك الترخيص ومالك الحق الأصلي، ولا تخضع بأي حال من الأحوال لملكية المستخدم.
٢. يمثل المستخدم، متى استخدم البرنامج المرخص، لأي قوانين ذات صلة بحقوق الطبع والنشر وحقوق الملكية الفكرية الأخرى.

مادة ١١ قيود التصدير

١. يحظر تصدير البرنامج المرخص وأي مستندات ذات صلة خارج بلد المستخدم (بما في ذلك النقل، المذكور في هذه الاتفاقية، لخارج بلد المستخدم عبر الإنترنت لدى وسائل الاتصالات الأخرى).
٢. يدرك المستخدم أن البرنامج المرخص يخضع لقيود التصدير التي يتبناها بلد المستخدم وأي بلدان أخرى.
٣. يوافق المستخدم على أن البرنامج سيخضع لجميع القوانين الدولية والمحلية المطبقة (بما فيها لائحة مراقبة الصادرات الخاصة ببلد المستخدم وأي بلدان أخرى، وأي قيود بخصوص المستخدمين النهائيين، واستخدام المستخدمين النهائيين، والبلدان المستوردة التي ستقدمها بلد المستخدم وأي بلدان أخرى، وأي هيئات حكومية أخرى).

مادة ١٢ مقررات

١. في حال ثبوت عدم صحة أي جزء من هذه الاتفاقية إعمالاً للقانون، فإن بقية الأحكام تظل سارية ونافذة.
٢. في حال ثبوت عدم صحة أي جزء من هذه الاتفاقية إعمالاً للقانون، فإن بقية الأحكام تظل سارية ونافذة.
٣. يوافق مانح الترخيص والمستخدم بموجب ذلك على أن هذه الاتفاقية تخضع للتطبيق بموجب قوانين اليابان، وأي نزاع ينشأ عن أو فيما يتعلق بالحقوق والالتزامات بموجب هذه الاتفاقية يُقدم إلى الولاية القضائية الحصرية لمحكمة مقاطعة طوكيو من الدرجة الأولى.

تحذير لجنة الاتصالات الفيدرالية (FCC)

يمكن للجهاز توليد طاقة تردد الراديو أو استخدامها. قد تؤدي التغييرات أو التعديلات التي يتم إجراؤها على هذا الجهاز إلى حدوث تداخل ضار ما لم تتم الموافقة على التعديلات صراحة في دليل التعليمات. يمكن أن يفقد المستخدم الحق في تشغيل هذا الجهاز في حالة إجراء تغيير أو تعديل غير مصرح به.

ملاحظة لجنة الاتصالات الفيدرالية

خضع هذا الجهاز للاختبار ووجد أنه يتوافق مع حدود الأجهزة الرقمية من الفئة B وفقاً للجزء 15 من قواعد لجنة الاتصالات الفيدرالية. وتم وضع هذه الحدود لتوفير الحماية المعقولة من التداخل الضار في المنشأة السكنية. قد يتسبب هذا الجهاز في حدوث تداخل ضار في اتصالات الراديو إذا لم يتم تركيبه واستخدامه وفقاً للتعليمات. ومع ذلك، لا يوجد ضمان بعدم حدوث تداخل مع منشأة معينة. وإذا تسبب هذا الجهاز في حدوث تداخل ضار في استقبال الراديو أو التلفزيون والذي يمكن تحديده عن طريق إيقاف تشغيل الجهاز ثم تشغيله، يُنصح المستخدم بمحاولة تصحيح التداخل من خلال إجراء أو أكثر من الإجراءات التالية:

- قم بإعادة توجيه هوائي الاستقبال أو نقله إلى مكان آخر.
- قم بزيادة المسافة الفاصلة بين الجهاز وجهاز الاستقبال.
- قم بتوصيل الجهاز بمنفذ على دائرة مختلفة عن تلك التي يتصل بها جهاز الاستقبال.
- استشر الموزع أو فني الراديو/ التلفزيون ذي الخبرة للحصول على المساعدة.



إعلان المطابقة 2014/53/EU بتوجيه RE،

إعلان المطابقة الذي يتعلق بتوجيه الحد من المواد الخطرة 2011/65/EU

الجهة المصنعة:

شركة JVC KENWOOD Corporation

3-12, Moriya-cho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa, 221-0022, JAPAN

ممثل الاتحاد الأوروبي:

شركة JVCKENWOOD Europe B.V

Amsterdamseweg 37, 1422 AC UITHOORN, THE NETHERLANDS

العربية

تعلن شركة JVCKENWOOD بموجب ذلك أن جهاز الراديو/DPXGT702L/ DPXGT701R/ DPXGT700R/ DPXGT502L/ DPXGT500R يتوافق مع التوجيه 2014/53/EU.

يتوفر النص الكامل لإعلان الاتحاد الأوروبي بالمطابقة على عنوان الإنترنت التالي: <http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/>

Français

Par la présente, JVCKENWOOD déclare que l'équipement radio « DPXGT702L/ DPXGT701R/ DPXGT700R/ DPXGT502L/

DPXGT500R » est conforme à la directive 2014/53/UE.

L'intégralité de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse Internet suivante : <http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/>

Español

Por la presente, JVCKENWOOD declara que el equipo de radio "DPXGT702L/ DPXGT701R/ DPXGT700R/ DPXGT502L/

DPXGT500R" cumple la Directiva 2014/53/UE.

El texto completo de la declaración de conformidad con la UE está disponible en la siguiente dirección de internet: <http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/>

Português

Deste modo, a JVCKENWOOD declara que o equipamento de rádio "DPXGT702L/ DPXGT701R/ DPXGT700R/ DPXGT502L/

DPXGT500R" está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE.

O texto integral da declaração de conformidade da UE está disponível no seguinte endereço de internet: <http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/>

1 SSALC
TCUDORP RESAL

وضع علامات على المنتجات باستخدام الليزر
وضع علامات على المنتجات باستخدام الليزر يتم إرفاق الملصق بالهيكل/العلبة، ويكون مكتوبًا عليها أن المكون يستخدم أشعة الليزر التي تم تصنيفها من الفئة 1. ويعني هذا أن الوحدة تستخدم أشعة ليزر من فئة أضعف. ليس هناك أي خطر من الإشعاع الضار خارج الوحدة.

- تُعد Microsoft وWindows Media علامتين تجاريتين مسجلتين أو علامتين تجاريتين لشركة Microsoft Corporation في الولايات المتحدة و/أو بلدان أخرى.
- يعني استخدام علامة Made for Apple أن ملحقًا صُمم خصيصًا ليتصل بمنتج (منتجات) Apple المحدد في الشارة، وقد اعتمد من قبل المطور ليعفي بمعايير أداء منتجات Apple. لا تتحمل شركة Apple مسؤولية تشغيل هذا الجهاز أو امتثاله لمعايير السلامة والمعايير التنظيمية. يُرجى ملاحظة أن استخدام هذا الملحق مع أحد منتجات Apple قد يؤثر في الأداء اللاسلكي.
- تُعد Apple وiPhone وiPod وApple classic وiPod nano وiPod touch وLightning علامات تجارية مسجلة لشركة Apple Inc. المسجلة في الولايات المتحدة ودول أخرى.
- شعار "AAC" هو علامة تجارية لشركة Dolby Laboratories.
- تمثل علامة كلمة Bluetooth® وBluetooth SIG, Inc. وشعاراتها علامات تجارية مسجلة مملوكة لشركة Bluetooth SIG, Inc. وأي استخدام لتلك العلامات من قبل مؤسسة JVC KENWOOD يخضع للترخيص. العلامات التجارية والأسماء التجارية الأخرى مملوكة لأصحابها.
- تُعد أسماء الشركات الخاصة والمنتجات والكيانات الأخرى الموضحة في هذا المنتج علامات تجارية مسجلة أو علامات تجارية للشركات المعنية.

libFLAC

- حقوق الطبع والنشر (C) محفوظة لشركة Josh Coalsion لعام ٢٠٠٠-٢٠٠٩
- حقوق الطبع والنشر (C) محفوظة لشركة Xiph.Org Foundation Redistribution لعام ٢٠١١-٢٠١٣
- يُسمح بإعادة التوزيع والاستخدام في شكل المصدر والشكل الثنائي، مع التعديل أو دون تعديل، بشرط استيفاء الشروط التالية:
- يجب أن تحتفظ عمليات إعادة توزيع كود المصدر بإشعار حقوق الطبع والنشر المذكور أعلاه وقائمة الشروط هذه وإخلاء المسؤولية التالي.
 - يجب أن تنسخ عمليات إعادة التوزيع في شكل ثنائي إشعار حقوق النشر المذكور أعلاه وقائمة الشروط هذه وإخلاء المسؤولية التالي في الوثائق و/ أو المواد الأخرى المقدمة مع التوزيع.
 - لا يجوز استخدام اسم مؤسسة Xiph.org ولا أسماء المساهمين فيها للتصديق على المنتجات المشتقة من هذا البرنامج أو ترويجها دون إذن كتابي مسبق محدد.
- يتوفر هذا البرنامج من قبل مالكي حقوق الطبع والنشر والمساهمين «على حالته الراهنة»، وتُعد أي ضمانات صريحة أو ضمنية بما فيها، على سبيل المثال لا الحصر، الضمانات الضمنية الخاصة بإمكانية العرض التجاري والملاءمة مع الغرض المحدد مرفوضة. يجب ألا تكون المؤسسة أو المساهمون بأي حال من الأحوال مسؤولين عن أي أضرار مباشرة أو غير مباشرة أو عرضية أو خاصة أو استثنائية أو تبعية (بما في ذلك، على سبيل المثال لا الحصر، شراء السلع أو الخدمات البديلة أو العجز عن الاستخدام، أو فقدان البيانات، أو خسارة الأرباح، أو تعطل العمل) مهما كان السبب، وبغض النظر عن نظرية المسؤولية سواء أكانت مضمنة في العقد أو المسؤولية الصارمة أو المسؤولية التقصيرية (بما في ذلك الإهمال أو خلاف ذلك) والتي تنشأ بأي طريقة بسبب استخدام هذا البرنامج حتى لو تم الإخطار باحتمالية حدوث مثل هذا الضرر.



يرجى الرجوع إلى الموقع الإلكتروني الخاص أدناه للاطلاع على المزيد من المعلومات.
<https://19cy.jvckenwood.com>



تعليمات للمالك

يرجى الاحتفاظ بهذا الكتيب، وكتابة الرقم التسلسلي لهذا المنتج لخاص بالتعريف، وتقديم التقرير الدقيق للشرطة المحلية في حالة السرقة.

يتم لصق الرقم التسلسلي أو طباعته على هيكل السيارة.

يرجى تأكيد هذا الرقم عند وكيل السيارات أو ورشة تقديم الخدمات عند إعادة تثبيت المنتج أو تبديله بعد الإصلاح أو إعادة الضبط.

الرقم التسلسلي

اسم طراز الجهة المصنعة

2Din CD Premium DPXGT702L
 DPXGT701R
 DPXGT700R

2Din Basic Audio DPXGT502L
 DPXGT500R

ENGLISH

Additional Copyrights

- Apple, iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano, iPod touch, iTunes, and Lightning are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.
- Android is a trademark of Google LLC.

INDONESIA

Hak Cipta Tambahan

- Apple, iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano, iPod touch, iTunes, dan Lightning adalah merek dagang dari Apple Inc., terdaftar di AS dan di negara lain.
- Android adalah merek dagang dari Google LLC.

MALAY

Lampiran Hak Cipta Tambahan

- Apple, iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano, iPod touch, iTunes dan Lightning adalah tanda dagangan Apple Inc., yang didaftarkan di A.S. dan negara-negara lain.
- Android ialah tanda dagangan Google LLC.

ภาษาไทย

ลิขสิทธิ์เพิ่มเติม

- **Apple, iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano, iPod touch, iTunes และ Lightning** เป็นเครื่องหมายการค้าของ Apple Inc., ซึ่งจดทะเบียนในประเทศไทยและประเทศอื่นๆ
- **Android** เป็นเครื่องหมายการค้าของ Google LLC

TIẾNG VIỆT

Bản Quyền Bổ Sung

- Apple, iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano, iPod touch, iTunes, và Lightning là thương hiệu của Apple Inc., được đăng ký ở Hoa Kỳ và các nước khác.
- Android là một nhãn hiệu của Google LLC.

中文

著作權聲明

- Apple , iPhone , iPod , iPod classic , iPod nano , iPod touch, iTunes 和 Lightning 是 Apple Inc. 在美國或其他國家冊的商標。
- Android 是 Google LLC 的商標。

العربية

حقوق طبع محفوظة اضافيه

- تُعد Apple و iPhone و iPod و iPod classic و iPod nano و iPod touch و iTunes و Lightning علامات تجارية مسجلة لشركة Apple Inc. المسجلة في الولايات المتحدة ودول أخرى.
- Android هي علامة تجارية لشركة Google LLC.

PORTUGUÊS

Direitos Autorais Adicionais

- Apple, iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano, iPod touch, iTunes e Lightning são marcas registradas da Apple Inc., registradas nos EUA e em outros países.
- Android é uma marca registrada da Google LLC.

ESPAÑOL

Derechos de Autor adicionales

- Apple, iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano, iPod touch, iTunes y Lightning son marcas comerciales de Apple Inc., registradas en los EE. UU. y en otros países.
- Android es una marca comercial de Google LLC.

FRANÇAIS

Droits d'auteurs additionnels

- Apple, iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano, iPod touch, iTunes et Lightning sont des marques commerciales d'Apple Inc., déposées aux États-Unis et dans d'autres pays.
- Android est une marque de Google LLC.